

Informativno-političko glasilo  
bunjevačke nacionalne manjine

Godina XII Broj 133; Jul 2016. godine  
Cena 50 dinara

Izlazi prve nedelje u misecu

Izdavač:

NIU „BUNJEVAČKI INFORMATIVNI  
CENTAR“ - Subotica

Osnivač izdavača:

NACIONALNI SAVET BUNJEVAČKE  
NACIONALNE MANJINE

direktor NIU „BIC“

Mirko Bajić

v.d. glavnog i odgovornog urednika:

Nikola Stantić

Savit novina:

Mirjana Savanov, Nikola Babić, Agneza Rodić  
Vojnić, Branko Pokornić, Ružica Parčetić

Tehnički urednik:

Nikola Stantić

Stalni saradnici:

Eva Bačlja, Ana Vojnić Kortnić, Desa Kujundžić,  
Ružica Parčetić, Tihomir Kujundžić Matković,  
Ksenija Stojčić, Zvonko Stantić

Fotografija:

Nikola Stantić

Naslovna strana:

Priskakanje vatre

Adresa:

Trg cara Jovana Nenada 15/1,  
24000 Subotica

Telefon/fax: 024 523-505  
e-mail: bic@bunjevci.net

Štampa:

Rotografika Subotica

Tiraž:  
1.000

Dizajn:

Studio Trid Beograd

Distribucija:

„Press international“ - Novi Sad,  
„Centrosinergija“ d.o.o. Novi Beograd

Nacionalni savet

bunjevačke nacionalne manjine:

Kancelarija u Subotici:

Trg cara Jovana Nenada 15/5, 24000 Subotica  
Telefon/fax: 024 554-881  
e-mail: bunjnacsav@gmail.com

Regionalna kancelarija u Somboru:

Trg Svetog Đorda 1  
Telefon/fax: 025 434-059

CIP – Katalogizacija u publikaciji Biblioteka Matice srpske, Novi Sad

659.3(=862)

BUNJEVAČKE novine: informativno - političko glasilo / glavni i odgovorni urednik Suzana Kujundžić - Ostojić. - 1998-2004; God. 1, br. 1 (2005). - Subotica: NIU Bunjevački informativni centar, 1998-2004; 2005. - Ilustr.; 30 cm  
Mesečno

ISSN 1451-2505

COBISS.SR-ID 133482759

## Poštivana čeljadi,

*O povirenju smo pisali u prošlom broju, a, evo, moraćemo opet.*

*U Bunjevačkoj matici i dalje nemaje povirenje u namire Bunjevačkog nacionalnog savita, a koja kaže da Matica mora prominuti svoj status, a umesto „udruženja građana“ postane „ustanova“ pod okriljem Savita. Tako je bar odlučila Skupština Matice, nakon maratonske rasprave. Sa pozicija Savita stižu uvirena da se Matica neće gasiti, da bi promina statusa donela Matici boljšetak, dok sa druge strane, taj pridlog se turnači ko pokušaj gašenja Bunjevačke maticе od strane BNS-a.*

*Dosta polemike je izazvalo i potpisivanje Deklaracije o unapriđenju odnosa izmed Republike Srbije i Republike Hrvatske. Srbija se deklariše ko država u kojoj svako ima pravo da se izjasni kako se osiša, a u bunjevačkoj zajednici viruju da je i Dek-*

*laracija korak da se konačno to pravo u potpunosti pruži u Bunjevcima, odnosno da će se spričit i dalje aktuelni pokušaji sabiranja pripadnika bunjevačke zajednice u kakvu drugu.*

*Da je povirenje Bunjevcima često nepoznata stvar, mogli smo sazнати i kroz divan s Suzanom Kujundžić Ostojić, koja je kroz doktorat na temu groktalice pratila put Bunjevaca u ove krajeve. Okruženi brojnim drugim narodima, Bunjevcu su, uglavnom, virovali sami sebi, pa su zato i dalje tu, ko posebna zajednica.*

*Odavno Bunjevcu nisu samo vezani za zemlju, ima nas svi zanimanja, obrazovanja..., al ta veznost ostaje u „genetskom kodu“. I svako ko je bar jedared prošo nuz njivu sa žitom viruje samo u jedno – naporan rad, često nuz „kupanje u znoju“, i nuz Božju pomoć, donosi plodove.*



Strana 4-7



Strana 8



Strana 11



Strana 14-15



Strana 16



Strana 20-21

## Sadržaj

4-7

Aktuelna dešavanja na relaciji  
Bunjevački nacionalni savit –  
Bunjevačka matica

8

Traže isti odnos

11

Na putu očuvanja nacionalne  
bastine

14-15

Kroz groktalice pratila put i  
istoriju Bunjevaca

16

Da se tradicija ne zaboravi

17

Lito puno dešavanja

19

Stasala bunjevačka umitnost

20-21

Dica na ekskurziji

Ako i vi želite da vam poštaš svakog prvog u misecu donešete „Bunjevačke novine“ pritplatite se na nji. Godišnja pritplata je 600 dinara (sa ptt troškovima).

Platit možete na naš tekući račun: 200-2642360101825-19 (Poštanska štedionica) sa naznakom za pritplatu.

Godišnja pritplata za inostranstvo je 20 evra.

Posli uplate nazovite nas kako bi upisali vašu kućnu adresu: 024 523-505

## KONFERENCIJA ZA ŠTAMPU U SAVEZU BAČKIH BUNJEVACA

# Tema – Bunjevačka matica

**U**Savezu bačkih Bunjevaca održali su u četvrtak, 9. juna, konferenciju za štampu, sa samo jednom temom – odnos Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine i Bunjevačke matice.

Prinosimo objavu koju potpisivao Mirko Bajić, pridsidnik Saveza bačkih Bunjevaca, al i pridsidnik Izvršnog odbora BNS-a.

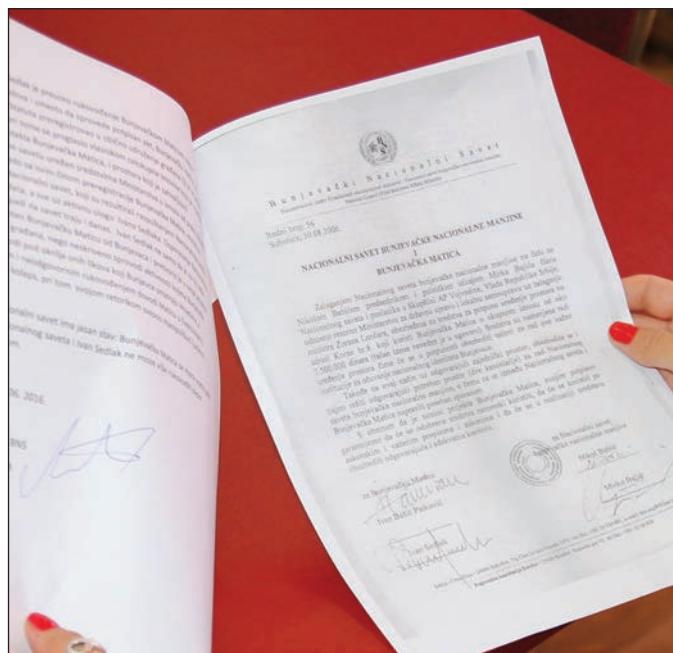
„Nacionalni savit jeste organ samouprave nacionalne manjine u oblastima obrazovanja, kulture, informisanja i jezika. U skladu sa svojim obavezama i ovlašćenjima Nacionalni savit dono je Strategiju razvoja u ovim oblastima i ona je obavezujuća za sve subjekte u okviru nacionalne zajednice, pa i za Bunjevačku maticu.

Rukovodstvo Bunjevačke matice, već duže vreme odstupa od ovi pravila i sprovodi aktivnosti za koje nema saglasnost Nacionalnog savita, i koje su suprotne interesima bunjevačke nacionalne zajednice. Bunjevačka matica prikazuje se ko samostalna organizacija paralelna Nacionalnom savitu, umesto da deluje pod okriljem Nacionalnog savita. Više puti ukazivano je rukovodstvu Bunjevačke matice na neprihvatljivost takog delovanja, a na poslednjoj sidnici Nacionalnog savita utvrđeni su stavovi koji su prosljeni Skupštini Bunjevačke matice i u kojima se zahteva uskladivanje ovi odnosa.

Netačne su tvrdnje Ivana Sedlaka, pridsidnika UG „Bunjevačke matice”, da Nacionalni savit želi priuzet imovinu i prostor Bunjevačke matice, i da se iz tog razloga na ovu ustanovu vrši pritisak. Istina je upravo suprotna. Bunjevačka matica je reosnovana u vreme SR Jugoslavije ko društvena organizacija upisana u Registar nadležnog ministarstva. Tada nisu još



Mirko Bajić, pridsidnik Saveza bačkih Bunjevaca i pridsidnik Izvršnog odbora u BNS-u



postojali nacionalni saviti. Nacionalni saviti ko organi samouprave nacionalni manjina, utvrđeni su Zakonom o nacionalnim savitima u Republici Srbiji, a Nacionalni savit bunjevačke nacionalne manjine osnovan je 2003. godine. Oma po osnivanju priduzete su aktivnosti

da se uredi i opremi prostor koji je do tada koristila Bunjevačka matica i da se u tom prostoru trajno riši rad Nacionalnog savita i Bunjevačke matice koja bi dalje delovala pod okriljem Nacionalnog savita.

Zafaljujući aktivnostima Nacionalnog savita sridstva za uređenje

prostora i opremanje su ostvarena, i sačinjen je pismeni akt kojim se garantuje da će sridstva bit naminski korišćena, i da će nakon uređenja i opremanja taj prostor koristit Nacionalni savit i Bunjevačka matica – tada još uvik registrovana ko društvena organizacija u Ministarstvu Republike Srbije.

Ivan Sedlak je priuzeo rukovođenje Bunjevačkom maticom nakon završetka radova i umesto da sproveđe potpisani akt, Bunjevačku maticu je prominom Statuta preregistrovo u obično udruženje građana čiji je on jedini zastupnik i pri tom se proglašio vlasnikom ciklopne imovine koju je u ranijem postojanju stekla Bunjevačka matica, i prostora koji je zafaljujući Nacionalnom savitu uređen sridstvima Ministarstva u iznosu od priko 150.000 evra. Uporedo sa ovim činom priregistacije Bunjevačke matice, otpočeli su napadi na Nacionalni savit, koji su rezultirali raspuštanjom Nacionalnog savita u dva mandata, a sve nuž aktivnu ulogu Ivana Sedlaka. Osporavanje Nacionalnog savita i napadi na Savit traju i danas. Ivan Sedlak ne samo da je na taj način bukvalno oto Bunjevačku maticu od Bunjevaca i pritvorio je u svoje privatno udruženje građana, nego neskriveno sprovodi aktivnosti kojima Bunjevačku maticu uvodi pod okrilje oni likova koji Bunjeve smatrali Hrvatima, a nestručnim i neodgovornim rukovođenjem dovodi Maticu u funkcionalni i finansijski kolaps, pri tom svojom retorikom svesno manipulišući ljudima i javnošću”, ističe Bajić i nalažešava:

„Nacionalni savit ima jasan stav: Bunjevačka matica se mora vratiti pod okrilje Nacionalnog savita i Ivan Sedlak ne može više rukovoditi ovom organizacijom”. N.S.

**SKUPŠTINA BUNJEVAČKE MATICE PROTEKLA U DOSTA „BURNOM” TONU**

# Odbijen pridlog Savita

**U**četvrtak, 30. juna, održana je Skupština Bunjevačke matice, a 36 delegata je imalo prid sobom Dnevni red od devet tačaka. Naravno, najzanimljivija je bila ona koja se ticala odлуke Matice na pridlog Bunjevačkog nacionalnog savita (tekst u prošlom broju „Bunjevački novina“).

Posli žustre polemike, koja je uostalom trajala tokom cile marmatske Skupštine i bila često obojena izrazima koji nemaje misao u demokratiji, Skupština Bunjevačke matice je podržala pridlog Glavnog odbora Matice, odnosno glasala je da se ne usvoji pridlog Nacionalnog savita koji se tiče promine statusa Bunjevačke matice.

## Izvištaji i planovi

U uvodnom dilu **Ivan Sedlak**, pridsidnik Bunjevačke matice, izno je izvištaje o radu i finansijama u 2015. godini.

– **S obzirom na uslove u koji ma smo radili, moramo bit zadovoljni.** Iza nas je teška godina što



*Radno pridsidništvo: Ivan Sedlak, Dragan Poljaković i Jadranka Tikvicki*

se tiče finansija i odnosa u samom nacionalnom korpusu. Mi smo, velikim požrtvovanjom članova, sve projekte manje-više, nuz velik volonterski rad odradili. Pogotovo je značajno to što smo obilžili velike jubileje u ovoj finansijski nesričnoj godini, 20 godina od reosnivanja Matice, 100. broj „Riči Bunjevačke matice“, 100 godina od smrti po-pa Paje Kujundžića, 200 godina od rođenja Ivana Antunovića, a bilo je tu i niz drugi aktivnosti. Sridstva smo dobijali kasnije,

nije to bilo u skladu sa realizacijom projekata, dio sridstava nismo ostvarili, pa smo dio troškova ostavili za 2016. godinu, al to se smatra ko gubitak. Nadzorni odbor je detaljno analiziro čitavo poslovanje, a rad je pozitivno ocijenjen – istako je Sedlak, a potom se osvrnio na planove za 2016. godinu:

– Sigurno je da će i 2016. godina bit teška, a tu su, nuz manja sridstva za kulturu na svim nivoima, i složeni odnosi izmed Bunjevačke matice, Nacionalnog savita i političke stranke, a sve to oko pitanja koje je bespredmetno, pitanja oko statusa Bunjevačke matice. Matica je samostalna i nezavisna institucija i niko nema ingerencije da joj minja status. Sve to otežava finansijsku situaciju. Nismo dobili podršku od BNS-a za naše tradicionalne projekte, a virujem da ćemo pronaći drugi način, kroz donacije, el nevladin sektor da za te aktivnosti pronađemo sridstva. Ne želimo da automatski odustanemo od pridviđenog programa, nego ćemo da gledamo da što veći broj aktivnosti uradimo. Prioritete ćemo praviti na osnovu priliva sridstava.

## Izvištajima tendenciozno protiv Savita

Tokom diskusije oko pomenuti programa i izvištaja povela se polemika, a **Kata Kuntić**, koja je ovom prilikom, iako se nalazila med reosnivačima Bunjevačke matice, divanila ko gost, odnosno ko pridsidnica Odbora za kulturu u BNS-u. Iako je njezin divan više puti prikidan, a nuz put je bilo i dobacivanja sa strane da je dobila ulogu da „provocira“ članove Skupštine Matice, izdvajamo njezine ključne poruke.

– Tribalo je u izvištajima dodat nikoliko rečenica da stvari Skupštini budu jasnije. Nije samo Matica prošle godine dobila manje sridstava i nije samo Matica ostala brez sridstava koje je ranije uplaćivo Bunjevački nacionalni savit. Jednostavno, prošla godina je bila teška, bilo je tušta smanjenja sridstava sa svim nivoima, a Savit nije plaćao uobičajena sridstva Matici, al ni našim drugim udruženjima jel ji nije ni dobio. Ovako, kroz izvištaje se insinira da je Savit namerno uskratio sridstva Matici, a istina je drugačija i to triba znati. Uostalom, iz Odbora za kulturu u



*Pridstavljali stavove dvi strane: Ivan Sedlak i Nikola Babić*

BNS-u su još početkom godine stizala svim udruženjima obavijenja da se pripreme za izuzetno tešku finansijsku godinu.

### Isključivanje članova

Nova tačka koja je izazvala polemiku jeste obavljanje Glavnog odbora o prominama članstva u ovom tlu Matrice izmed dvi Skupštine. Tako je Sedlak obavistio da u Glavnem odboru više nije Aleksandar Raić, zbog nemogućnosti da mu se isplate putni troškovi, te da on ostaje pridsidnik Odbora za nauku, te da je sa mesta članice Glavnog odbora i podpridsidnice Matice razrišena Tamara Babić. Novi članovi Glavnog odbora su Veljko Vojnić i Jadranka Tikvicki.

– Nije Glavni odbor razrišio Tamaru, ona je sama sebe razrišila. Nakon što se zaposlila na drugom mjestu, što je i legalno i legitimno jer kod nas posljednja dva mjeseca nije imala riješenu finansijsku situaciju, odbila je bilo kakvu komunikaciju sa nama. Ni je se odazivala na sidnici Glavnog odbora, nije bilo primoprijeđaje dužnosti... Mi i ovako imamo problema sa angažovanjom i dolaskom pojedini članova, a da bi mogli operativno raditi, došlo je do promina. Ona svakako ima pravo da se, kad dobije odluku, žali Skupštini ako misli da je ona neopravdana – kazao je Sedlak.

Odgovor Tamare Babić na informaciju oko smine bio je pozdravljen aplauzom od jedne strane članova Skupštine, dok je od strane rukovodstva Matice komentiran ko „patetičan“.

– Saopštila sam na Glavnem odboru da postoje problemi i prija više od godinu dana. Kad sam vidila da ozbiljni pomak nema, odlučila sam da pomognem sebi, a u međuvršnjemu se ukazalo radno mjesto u NIU „Bunjevački informativni centar“. No, izgleda da je glavni problem što je direktor NIU „BIC“ Mirko Bajić. Možem zaključit da se



*Momenat odluke: članovi Bunjevačke matice glasaju protiv pridloga BNS-a*

jedva čekalo da budem eliminisana sa pozicije podpridsidnice Matice i članice Glavnog odbora. Ta praksa dosad nije bila poznata, mada i sad ima članova Glavnog odbora koji se ne pojavljivaju na sastancima, pa i dalje nisu isključeni. Žao mi je, pogotovo jer sam prija manje od godinu dana dobila povelju ko istaknuti član Matice, za sav svoj rad i doprinos, a zaista sam, ko ridak pripadnik mlađe generacije, tušta uradila – kazala je Tamara Babić, pa dodala:

– Ovo je dobar nauk i svima vama da dobro razmislite šta se sve moždesit u budućnosti i šta nam se moždesit samo zato što se kodog kome ne svđa. Podijeni smo u tabore, lomimo se ko je za Sedlaka, za Mirka (Bajića) el Suzanu (Kujundžić Ostojić), a ne brinemo o ljudima, o budućnosti bunjevačke zajednice.

### Pridlog Savita neodrživ

Konačno, na red je došla i tačka koja se ticala izjašnjavanja Skupštine Matice oko pridloga Bunjevačkog nacionalnog savita. Obrazlažaći odluku Glavnog odbora Matice, Sedlak je istako:

– Više puti smo razmatrali pridlog i on je, po nama, neodrživ iz više razloga. Bunjevačka matica je nevladina, samostalna i

nezavisna organizacija ko što su i sve ostale matice. Ako se raspustimo, više nas neće biti. Ono što bi formiro Nacionalni savit bio bi institucija kulture Savita i postojala bi dok postoji i Savit. Šta ako država sutra odluči da uspostavi kaki drugi sistem manjinske zaštite? Onda ne bi bilo ni Savita ni Matice. Smatramo da ne važe ni argumenti da će bit problema oko finansiranja u ovom statusu, ako mogu opstajati druge matice, zašto ne bi mogla i bunjevačka, a tribalo bi da zajedno potražimo način da se to ostvari. Ode se radi o razliki u konceptu viđenja manjinske zaštite kod Bunjevaca. Insistira se na centralizaciji, da se sve metne „pod jednu kapu“, pod „dirigentsku palicu“ Savita. Izostala je otvorena demokratska rasprava, a umesto nje imam situaciju da „mož tako, el nikako drugačije“, odnosno da, ako ne prihvatišmo ovo rješenje, onda nas više neće biti, jer neće biti koga da nas finansira i nećemo imati podršku Savita – divani Sedlak, pa nastavlja:

– Tu se povlače određeni argumenti, vrši se pritisak od strane Saveza bačkih Bunjevaca i Mirka Bajića, čas sa aspekta SBB-a, čas sa pozicije pridsidnika Izvršnog odbora BNS-a, da mi pristanemo da odluku Savita,

Mislim da je kampanja koju protiv Matice i mene lično vodi Mirko Bajić primitivna, da ne dolikuje jednom ozbilnjom nacionalnom korpusu. Mnogi imaju slične probleme ko i mi, alji rišavaju unutar zajednice, a ne prave od tog politički marketing, cirkus i komediju. Ljudi nam se smiju i odlaze od nas, a ovaki način korišćenja ultimativa je za Maticu neprihvatljiv. Neumisno je što nas nazivaju običnim udruženjem građana, da divane kako ništa ne radimo, nego da su tu samo 3-4 starca koja se šetaju. Imamo i kadrovske pritise, a pritisci se vrše i na ostala udruženja da ne saradivaju sa nama.

U izjavi za medije Sedlak je, izmed ostalog, dodo i da nije ni očekivo drugačiju odluku Skuštine Matice osim one da se odbije prilog Savita.

– Skupština je odlučila na jedini način na koji je i mogla reagovati. Kako da glasamo da sami sebe ukinemo, el da se formira kaki privriveni organ i da nam se promini status. Po toj logiki, i mi možemo tražiti da se Bunjevački nacionalni savit raspušti, jer nismo zadovoljni kako se odnosim i kako obavlja svoje zadatke, pa da se napravi jedno radno tijelo, koje će sprovest nove izbore. Sve su to „nonsensi“, a ode se radi o dva različita pravna subjekta

koji imaju svoja određena prava i obaveze u okviru dilatnosti kojima se bave. I nakon svega ovoga mi smo otvoreni za saradnju i spremni smo da kroz tu saradnju razrišimo sva nagomilana pitanja i probleme.

#### Odgovornost samo na Matici

U dvojakoj ulogi, ko jedan od osnivača Bunjevačke matice i član Skupštine sa jedne, i ko trenutni podpridsidnik Bunjevačkog nacionalnog savita sa druge strane, našo se **Nikola Babić**. Pokušao je u par navrata da mirnim tonom još jednako pridstavi namire Savita. Više puti je pokušavao da objasni da niko o BNS-u ne želi da ugasi Maticu, nego da je ovo, naprotiv, pri lika da se Matica nuz podršku Savita izbori sa problemima i napridruje.

I on je bio nadglasan, a nakon što je Skupštine Matice donela odluku o neprihvatanju pridloga

Savita, prokomentarisao je sledeće.

– Ovaki tok Skupštine sam i očekivao, al sam se nado da bi se sve moglo bolje završit. Na žalost, nije. Stavovi Bunjevačkog nacionalnog savita su bili u manjini, a isti su ko što su bili i tokom godinu dana međusobni razgovora. Ponovili smo jih i ode, a podržano je ono za čega se Matica zalaže, odnosno, pridlog Savita je odbijen. Izgovorene su i nike stvari koje ne stoje. Naše zalaganje nije da se ugasi Matica, nego da se izvrši njezina priregistracija. Da Matica iz statusa „udruženja građana“ pride u u status „ustanove“, da pride na redovno državno finansiranje i da se izbigne problemi koje danas ima. Na žalost, jasno je i glasno od strane pridsidnika Matice, podržanog od Glavnog odbora, izrečeno da se odbije ovaj pridlog, sa insinuacijama da mi u Sa-

#### „ODBIJAM INSINUACIJE“

Komentarišući izjavu Ivana Sedlaka da je rič o kampanji koju Mirko Bajić, pridsidnik SBB-a i pridsidnik IO BNS-a, Bajić odgovara:

– Odbijam svaku insinuaciju da SBB, el ja lično, vršim primativnu kampanju protiv Ivana Sedlaka. Naprotiv, učinio sam za Bunjevačku maticu tušta vi-

še neg Ivan Sedlak, o čemu postoje i pisani dokumenti. Odbijanjem da, pod okriljom Nacionalnog savita Bunjevačka matica postane ozbiljna ustanova, Ivan Sedlak i grupa oko njeg, priuzeli su svu odgovornost za dalji rad i sudbinu Bunjevačke matice – komentariše Bajić.

vitu želimo da gasimo Maticu, da oduzimamo prostorije, da ćemo Maticu dovest na poziciju kulturno-umjetničkog društva, da će sve ono što Matica predstavlja bit derogirano. Virujte, nema tog člana BNS-a koji se ne zalaže za to da se Bunjevačka matica izdigne i da, nuz Savit, bude najviše tilo koje će u okviru zajednice zastupat interesе Bunjevac – divani Babić i na kraju zaključiva:

– Kazo sam i da se u toku godinu dana prigovora o ovoj temi

stanje nije pomirilo ni za milimetar, a to se vidilo i večeras. Stav Glavnog odbora Matice podržala je i Skupština Matice, virujem da će ovo bit tema i na prvoj narednoj sidnici BNS-a. Raspravljaćemo o tom, a jedan od pridloga će sigurno bit da se Matici ostavi status kaki jeste. A očel Matica moći obavljati svoje aktivnosti i obaveze neće bit odgovornost BNS-a, već isključivo odgovornost ljudi iz Bunjevačke matice.

N.S.

## PODRŠKA UNAPRIĐENJU LJUDSKI PRAVA

# Obuka pridstavnika savita

Pridstavnici nacionalni savita imali su priliku da učestvuju u programu Podrška unapriđenju ljudski prava i nulta tolerancija na diskriminaciju. Rič je o IPA programu Evropske unije za Srbiju, a projekat sprovode Institut za ljudska prava „Ludvig Bolcman“ (Austrija), Kancelarija za nacionalne manjine (Slovenija), Kancelarija za ljudska i manjinska prava (Srbija) i Poverenik za zaštitu ravнопravnosti (Srbija).

Obuka se sprovodila po dva modula. U okviru Modula „A“ (Uvod u antidiskriminacioni okvir) polaznici su se upoznali sa Aktionim planom za prevenciju i zaštitu od diskriminacije; trenutnim antidiskriminacionim zakonodavstvom i sistemskim mehanizmima za borbu protiv diskriminacije, a u Modulu „B“ (Postupanje po pri-



tužbama – nulta tolerancija za diskriminaciju) sa identifikacijom diskriminacije na osnovu postojeći zakonski odredbi; procedurom za postupanje po pritužbama

na diskriminaciju i mehanizmima za borbu protiv diskriminacije – kojim se institucijama mogu podneti pritužbe.

U ime Nacionalnog savita bu-

njevačke nacionalne manjine obuci su prisustvovali **Mirko Bajić**, **Kata Kuntić** i **Nela Ivić**.

N.S.

## DEKLARACIJA O UNAPRIĐENJU ODNOSA IZMED SRBIJE I HRVATSKE IZAZVALA REAKCIJE SA BUNJEVAČKE STRANE

# Traže isti odnos

**U**ponedjeljak, 20. juna, mandatar za sastav srpske Vlade Aleksandar Vučić i pridsidnica Republike Hrvatske Kolinda Grabar Kitarović potpisali su u Subotici Deklaraciju o unapriđenju odnosa i rišavanju otvoreni pitanja izmed Srbe i Hrvatske, a sam potpis Deklaracije, al i događaji koji su išli nuz to, izazvali su reakcije i sa bunjevačke strane.

Tako je Nacionalni savit bunjevačke nacionalne manjine izdvojio saopštenje koje u cilosti prinosi:

*„Nacionalni savit bunjevačke nacionalne manjine pozdravlja potpisivanje Deklaracije o unapriđenju odnosa i rišavanju otvoreni pitanja izmed Srbe i Hrvatske, i sa zadovoljstvom konstatiše da pitanje prava na izjašnjenje Bunjevac više nije tema.*

Očekivamo da Republika Srbija ima potpuno isti odnos prema bunjevačkoj i hrvatskoj nacionalnoj manjini, imajući u vidu da na prostoru severne Bačke živi podjednak broj jedne i druge nacionalne manjine.

Ukazivamo i na neprihvatljiv odnos pojedini medija u izvištavanju o potpisivanju Deklaracije u kojima su nedvosmisleno Bunjevcima svrstani u Hrvate („Tavankut mesec u kome žive gotovo svi Hrvati” i sl.), stoji u saopštenju kojeg potpisiva dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica BNS-a.

O Deklaraciji je saopštenje izdvojeno Savez bačkih Bunjevac, potpisuju ga Mirko Bajić, pridsidnik ove političke partije.

*„Pozdravljamo potpisivanje Deklaracije o unapriđenju odnosa izmed Republike Srbije i Republike*



Potpisivanje Deklaracije u Subotici: Kolinda Grabar Kitarović i Aleksandar Vučić (foto: www.subotica.info)

Hrvatske. Deklaracija je dokaz potpisivanja Deklaracije o unapriđenju odnosa i rišavanju otvoreni pitanja izmed Srbe i Hrvatske, a sam potpis Deklaracije, al i događaji koji su išli nuz to, izazvali su reakcije i sa bunjevačke strane.

Cinjenica da se pitanja prava nacionalne manjina – srpske nacionalne manjine u Republiki Hrvatskoj i hrvatske manjine u Republici Srbiji, u Deklaraciji vezuju za bilaterarni sporazum iz 2004. i Okvirnu konvenciju Savita Evrope iz 1994. godine, konačno otklanja sve insinuacije i osporavanje prava Bunjevcima na autohtonost. Na osnovu ovi dokumenata ne postoji ni jedan osnov da se Bunjevcima osporava pravo na lično izjašnjenje o svojoj nacionalnoj pripadnosti i mi očekivamo da se to ubuduće poštiva.

Pozdravljamo iskazana nastojanja da se hrvatskoj manjini pomogne, naročito u oblasti informisanja i kulture, al i stovrimenje ukazivamo da je neophodno da se organi Republike Srbije, AP Vojvodine i lokalni samouprava, na potpuno isti način odnose prema svim nacionalnim manjinama.

Tribalj obezbijedit sridstva za „Hrvatsku riječ”, al na istim principima tribo obezbijedit sridstva i za „Magyar szó”, „Hét nap”, „Libertatea”, „Ruske slovo”, „Bunjevačke novine”..., odnosno pisane medije svi nacionalni manjina. Drugim ričima, Republika Srbija, na svim nivoima vlasti, mora voditi ujednačenu politiku prema ostvarivanju prava svi nacionalni manjina, pri čemu ne može posebno izdvajati el favorizovat bilo koju nacionalnu manjinu, pa ni hrvatsku.

Istovremeno, ukazivamo na licemerni stav Tomislava Žigmanova pridsidnika DSHV, koji je stao iza leda Aleksandra Vučića sa zahtivima za rišavanje problema hrvatske manjine, a na izborima je išo protiv politike koju vodi Srpska predna stranka, napadajući tu politiku na najvulgarniji način. Treba pitati Tomislava Žigmanova zašto nije probleme hrvatske manjine rišavo sa svojim prijateljima, Borislom Tadićem, Bojanom Pajtićem i Demokratskom strankom, dok je sa njima više od decenije bio zajed-

no u vlasti, a sa kojima je i danas u političkom zagrljaju”, stoji u saopštenju.

Saopštenjom je repliciro i Žigmanov, koji je, izmed ostalog, u svom obraćanju istako da se Mirko Bajić, pridsidnik Saveza bačkih Bunjevac, po ko zna koji put brez razloga obratio javnosti kako bi izno negativne i neutemeljene stavove o rukovodstvu hrvatske zajednice u Vojvodini, al i da potkopava potpisano Deklaraciju.

Uslidio je novi Bajićev odgovor:

*„U saopštenju Saveza bačkih Bunjevac nisam potkopo temeljnu namiru potpisane Deklaracije, nego sam, suprotno tome, pozdravio potpisivanje Deklaracije i namiru koja je iskazana, da pripadnici hrvatske manjine u Republici Srbiji ostvare sva prava kao i pripadnici drugi nacionalni manjina u Republici Srbiji.*

Ono što je u saopštenju SBB istaknuto, i što ponovo ističem, jeste da dokumenti navedeni u Deklaraciji garantuju pravo svakom građaninu da se izjasni o svojoj nacionalnoj pripadnosti po svom ličnom osećanju i da očekivamo da se to u budućnosti poštuje kad su Bunjevcu u pitanju. To znači da očekujemo da na temelju potpisane Deklaracije Tomislav Žigmanov i njemu slični, pristanu da se bave Bunjevcima i da Bunjevce više ne svrstavaju u Hrvate. Očekujemo takođe, da u primeni Deklaracije, ustanove i udruženja hrvatske manjine u Republici Srbiji brišu iz svoji naziva odrednicu ‘bunjevački’ i da tako pokazu da poštju prava drugih, kako što žele da drugi poštju njihova prava”.

N. S.

U TOKU JE PROJEKAT KOJI ZA CILJ IMA PODRŠKU VLASTIMA U SRBIJI U PROCESU IZMINE ZAKONA O NACIONALNIM MANJINAMA

# Konsultovanje sa savitima nacionalni manjina u Srbiji

Visoki komesar OEBS-a za nacionalne manjine i Beogradski centar za ljudska prava sprovode u periodu od 1. juna do 31. decembra 2016. projekat „Nacionalni saveti nacionalnih manjina: analiza pravnog okvira”, a cilj projekta je da se vlastima u Srbiji pruži podrška u procesu izmene zakona kojima se uređiva položaj nacionalnih manjina. Rezultat rada biće analiza i priporuka o pridnostima i izazovima u postajećem pravnom okviru kojim su uređeni položaj i ovlašćenja nacionalnih savita. Delegacija Beogradskog centra posetila je i Bunjevački nacionalni savit, u sridu, 22. juna, a domaćini su im bili dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica BNS-a, Mirko Bajić, pridsidnik Izvršnog odbora BNS-a, i Nikola Babić, podpridsidnik BNS-a.

– Od početka juna obilazimo nacionalne savete, a cilj projekta je izrada analize o pravnom po-



ložaju nacionalnih saveta nacionalnih manjina u svetu izmene zakona o nacionalnim savetima koja predstoji. Obilazimo savete, ali i nezavisna tela, stručnjake iz oblasti prava nacionalnih manjina, kako bismo prepoznali probleme koji se pronalaze u praksi, ali i kako bi ponudili neka rešenja koja se odnose na te probleme. U tu svrhu smo svim na-

cionalnim savetima u Srbiji poslali upitnike koji se odnose na neka ključna pitanja koja su trenutno nedoumica, poput definisanja pojmove, ovlašćenja... Želimo i da čujemo stavove saveta, jer će nam povratne analize koristiti u izradi analize – istako je Dušan Pokuševski, koordinator projekta Centra.

Da je sastanak bio koristan

potvrđiva i pridsidnica Bunjevačkog nacionalnog savita.

– Dobili smo niz pitanja, odnosno grupa pitanja koja se odnose na funkcionisanje i rad nacionalni savit. Na pragu smo novog Zakona o nacionalnim savitima, a pitanje je šta će se minjat u postajećem okviru. Mora se vidit šta je u stvari savit, kako se finansira, kako funkcioniše, kako saradiva sa organima vlasti na svim nivoima, koji su problemi na koje nailazimo i šta bi moglo biti rešenje u zakonskom okviru. Država, konačno, mora i kazati šta su za nju nacionalni saviti. Mi još uvik nismo državni organi, mada nas niki tako tretiraju kroz revizore, trezorske račune, kontrole... Sad pridstoji pronalaženje rešenja, odnosno da se utvrdi uloga savita. OEBS, ko organizacija koja vodi brigu o nacionalnim manjinama svakako ima važnost i težinu – istakla je dr Kujundžić Ostojić.

N. S.



## ODRŽAN SASTANAK KOORDINACIJE NACIONALNI SAVITA

# Kreće novi mandat



**U**ponedjeljak, 20. juna, u prostorijama Nacionalnog savita slovačke nacionalne manjine u Novom Sadu, održan je novi sastanak Koordinacije nacionalni savita kojoj redovno prisustvuju i predstavnici Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine.

Kako ističe dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica BNS-a, ovo je bio poslidnji sastanak u do-maćinstvu slovačke zajednice.

– Jednogodišnji mandat je istekao, a već se otprija znalo da će nov pridsidnik doći iz redova Bošnjačkog nacionalnog savita. Naime, funkcije se rotiraju, tako da nacionalna manjina koja je davala podpridsidnika sad daje pridsidnika. Kad je počeo rad Koordinacije, iz slovačke zajednice je biran pridsidnik, iz bošnjačke podpridsidnik, jel mora biti pridstvnik iz Vojvodine i južnog dela Srbije. U narednu godinu dana će, dakle, pridsidnik biti iz bošnjačke zajednice, dok mesto podpridsidnika pripada mađarskoj zajednici. Pridsidnik Bošnjačkog nacionalnog savita je ulogu pridsidnika Koordinacije povirio Esadu Džudži, dok je Jene Hajnal, pridsidnik Mađarskog nacionalnog savita biti podpridsidnik Koordinacije – objašnjava naša sagovornica.



Osim izbora novog rukovodstva za naredni mandat od godinu dana, bilo je i divan koji se tiču svi nacionalni zajednica u Srbiji.

– Ponovo smo analizirali Akcioni plan u vezi sa Poglavljem 23, mada je to već završeno, pa možemo samo posmatrat da li se zaključci iz Akcionog plana sprovode, el ne. Takođe, mogli smo čut i refemat o tom dokle se stiglo u pisanju novog Zakona o nacionalnim manjinama. Na žalost, nije tušta urađeno, održan je sastanak prija otprilike godinu dana, a posli tog se ništa nije desilo. Slična je situacija i u Zakonu u nacionalnim savitima, Načinjeni su tek prvi koraci, a sve

ostalo i dalje stoji. Na kraju se divanilo o temi obrazovanja, šta je urađeno, koje su naše reakcije na nova pravila... Zaključke smo poslali u Ministarstvo, a pritpostavljam da se čeka da se završe poslovi oko izbora nove Vlade Republike Srbije, pa da se divani nastave.

Zajednički rad pridstavnika svi nacionalni savita u Srbiji koji imaju dosta zajednički problema je, kako kažu iz Bunjevačkog nacionalnog savita dobar put na lakšem i bržem ostvarivanju prava.

– U protekli godinu dana je održan niz sastanaka, dosta se radilo, i vidilo se da je rad Koordinacije bio dobar i koristan. No,

sad bi bilo dobro da se napravi i korak više, da se formira jedan ekspertska tim koji će, sa aspekta prava, proanalizirat šta je ono što je nama svima potrebno u izradi novog Zakona o nacionalnim savitima i pravima nacionalni manjina. Da mi budemo ti koji ćemo pridložiti zakonska rješenja, da mi znamo šta je ono što nam triba i šta moramo tražit, a ne da nam kake, na primer, nevladine organizacije, nude svoja rješenja. Svakako bi bilo dobro da se ponovo aktuelizuje priča oko borbe da tako formirano tilo ima značajno veću težinu nego što je to sad slučaj – dodaje na kraju dr Kujundžić Ostojić. N.S.

## ODRŽANA GODIŠNJA SKUPŠTINA UG „BUNJEVAČKO KOLO”



Članovi UG „Bunjevačko kolo” na Skupštini

## Na putu čuvanja nacionalne baštine

**U**torka, 28. juna, UG „Bunjevačko kolo” održalo je redovnu Godišnju skupštinu, kojom je pridsidavala podpridsidnica Udruženja Aleksandra Medurić Kalčan.

Tom prilikom je podnet i pročitan izvištaj o radu ko i finansijski izvištaj za prošlu godinu, te plan rada za tekuću, 2016. godinu, koji su jednoglasno usvojeni.

Kako je naglašeno, 2015. godinu je obilžilo obilje aktivnosti, posebno rad slamarske i likovne sekcije – „Umitničkog studija Bunjevačkog kola”, čije je učešće na izložbama, smotrama i kolonijama bilo uspišno i ovinčano mnogobrojnim nagradama.

Prisutnim članovima Udruženja obratio se pridsidnik Dejan Parčetić, a tom prilikom izrazio je zafalnost svim članovima Udruženja na postignutim rezultatima, s nadom da će „Kolo” i ubuduće



Izvestilac, pridsidnik Nadzornog odbora, Nikola Žuljević

jednako vridno raditi.

Kad je reč o planovima za tekuću godinu, oni se već uveliko sproveđe u skladu sa planom i mogućnostima Udruženja koje će i dalje nastojati da kroz svoj rad i aktivnosti doprinosi očuvanju kulture, tradicije i nacionalnog identiteta Bunjevaca u Somboru. R.P.

## AKTIVNOSTI BUNJEVAČKOG MEDIJA CENTRA IZ SOMBORA

# Retrospektiva rada tokom školske 2015/16



Članovi Bunjevačkog media centra u Somboru, pridružili su svoje aktivnosti. Bila je ovo prilika da se većina članova okupi na lipo druženje i da se prigledanjem video materijala nastali tokom godine dana rada, podsite i analiziraju svoje aktivnosti.

Tako su prikazane reportaže i video zapisi počev od „Bockove” ekskurzije, radionica, časova joge za najmlađe, upoznavanja sa podvodnim svitom, radionica za izradu božićni ukrasa, svečani frizura, izrada ranilica za tekuću godinu tokom zimski miseci, uskršnje izložbe...

Članovi Medija centra u Somboru saglasili su se da je lipo sitit se ovaki interesantni i edukativni druženja, al je isto tako lipo zajednički provest vrime nuz prilistavanje „Bocka”, crtanje, sokić i muziku, a oni najhrabriji i talentovani za igru, kraj školske godine su obilžili nuz ples.

– Završetkom još jedne školske godine diča će se odmorit od obaveza, al druženje članova Medija centra biće nastavljeno i tokom raspusta, što će doneti nove teme i inspiracije za tekstove i ilustracije koje će se čitati na somborskoj strani „Bocka”, lista za mlade na bunjevačkom – nglasila je pridsidnica Medija centra Stanislava Lutkić.

R.P.



## SUBOTICA NA BUNJEVAČKOM – HRONIKA ZA JUN

## Deklaracija o unapriđenju odnosa

Pridsjednik Vlade Republike Srbije Aleksandar Vučić sastao se u ponedjeljak, 20. juna, sa pridsjednicom Republike Hrvatske Kolindom Grabar Kitarović. Zvaničnici su potpisali u Gradskoj kući u Subotici Deklaraciju o unapriđenju odnosa i rišavanju otvoreni pitanja Srbije i Hrvatske. Premijer Aleksandar Vučić tom prilikom kazao je da mu je zadovoljstvo što mož bit domaćin ovom susretu i dodo:

– Imali smo dobre i konstruktivne razgovore o mnogim temama sa kojima se susrećemo. Potpisana Deklaracija i politička izjava je dokaz da želimo da se naši odnosi unapređuju, i to ne samo kroz šest tačaka, nego i suštinski. Posetili smo Dalj i Donji Tavankut, a uglavnom je bilo reči šta je to što bismo i jedni i drugi morali da uradimo i da popravimo, a tiče se prve tačke Deklaracije – pitanja odnosa prema pripadnicima srpske manjine u Hrvatskoj i hrvatske u Srbiji. Sa predstavnicima HNV i hrvatske zajednice imao sam nimalo lak, ali otvoren razgovor i obećao sam podršku po raznim pitanjima, od asfaltiranja puteva, podrške kulturnim ustanovama, najbitnije je da smo krenuli u popravljanje situacije sa udžbenicima i nema više nijedne političke prepreke.

Premijer je dodao i da je nov gradonačelnik Subotice već dobio zadatak da asfaltira dve ulice u Tavankutu, a premjeru Pokrajinske Vlade Igoru Miroviću naložio je da nađe sridstva za finansiranje „Hrvatske riječi“. Što se tiče drugi tačka Deklaracije, premijer je napominio da je veoma važan odnos prema Evropi i svitu, da podržava saglasnost da dvi države zajedno nastupaju po pitanju izbegličke krize, borbe protiv terorizma, a ono što je od bilateralnog značaja jeste rišavanje granične linije izmed Srbije i Hrvatske.

– Važno je da se problemi reše i da ne postoje teritorijalne pretenzije ni

sa jedne ni sa druge strane. Dakle, želimo da živimo u miru i popravljamo atmosferu – naglasio je premijer i dodo:

– Razlika između ove Deklaracije i onoga što smo imali ranije jeste što smo danas suštinski razgovarali, a ti razgovori nisu bili nimalo laki. Odnosi između Srbije i Hrvatske su ključna za dobre odnose u celom regionu, ali i značajni prema EU. Ovaj susret nije tražio niko sa strane, nego smo mi tako odlučili i nadam se da ćemo imati još ovakvih dogadaja koji će doneti boljitet za obe zemlje.

Po riječima pridsjednice Republike Hrvatske Kolinde Grabar Kitarović, susret je planiran nekoliko mjeseci, jer su obe strane želile da održe vrlo sadržajne susrete, koji će u budućnosti urodit konkretnim rezultatima.

– Razgovarali smo o pitanjima koja opterećuju odnos dve zemlje, ali i na licu mesta, u Dalju u Hrvatskoj i Tavankutu u Srbiji, upoznali se sa problemima i izazovima sa kojima se susreću srpska i hrvatska zajednica. Razgovarali smo i o prilikama koje su ispred nas i fondovima EU koje možemo iskoristiti i koji su nam na raspolaganju – kazala je Kolinda Grabar Kitarović.

Po mišljenju predsednice Hrvatske, već godinama u rišavanju otvorenih pitanja nije učinjeno mnogo toga i zbog toga su održani razgovori izuzetno bitni.

– Zafalujem se premjeru Vučiću što se već na današnjem susretu sa predstvincima Hrvata obavezao na vrlo konkretnе korake u rešavanju brojni pitanja, posebno kada je reč o njihovom životnom standardu i negovanju vlastite kulture, jezika, i obrazovanja” – naglasila je Grabar Kitarović i dodala:

– Verujem da smo do sada u obe zemlje imali problema i jednim delom zbog nedostatka komunikacije. Kada je reč o srpskoj zajednici u

Hrvatskoj, moram kazati da svi mi želimo bolji život i da je još previše problema u privredi, socijalnom i penzionom sistemu koji opterećuju sve građane. Svima nam je zajednički cilj da zadržimo mlade ljude, da u inostranstvo ne odlaze puni autobusi svakog dana. Takođe razumem i sprsku zajednicu i lično se obavezujem da ću učiniti sve kako bi podržali ne samo kulturu i međusobno razumevanje, neko i rešavali konkretnе probleme sa kojima se ljudi svakodnevno suočavaju.

Prija potpisivanja Deklaracije i posete Subotici, zvaničnici su postili i Donji Tavankut, diji je doček veliki broj meštana, a potom obišli HKPD „Matija Gubec“ i Galeriju Prve kolonije naive u tehniči slame.

#### Subotica dobila novog gradonačelnika

Bogdan Laban, nositelj izborne liste „Aleksandar Vučić – Srbija pobeduje“ i pridsjednik Gradskog odbora Srpske napredne stranke, novi je gradonačelnik Subotice izabran na 2. sidinci Skupštine grada. Od 62 važeća lista odbornika, 48 ih je glasalo za, a nji 14 bilo je protiv. Za zamenicu gradonačelnika izabrana je Timea Horvat iz Saveza vojvodanski Mađara, a za članove Gradskog vića imenovani su Nemanja Simović zadužen za sport i omladinu, Nebojša Darabos za turizam i regionalnu saradnju, Ilija Đukanović za socijalna pitanja, Nataša Aleksić za obrazovanje, Miroslava Babić za kulturu, Šimon Ostrogonac i Akoš Ujheji za poljoprivredu. Za zaminika pridsjednika Skupštine izabran je Veljko Vojnić iz SNS-a. Na sidinci su usvojene i odluke o dodili priznanja „Dr. Ferenc Bodrogvári“, za koje su pridložene Natalija Raičević (profesorica klasičnog baleta), Monika Čik (profesorica mađarskog jezika i književnosti) i Željka Zelić (diplomirana

novinarka). Odbornici DSHV-a nisu dali svoje pozitivno mišljenje o pridloženim članovima Gradskog vića, zaminiku gradonačelnika i zaminiku Skupštine grada, jer, prema riječima Tomislava Žigmanova, prvi put, ne samo u modernoj istoriji, nego jedno duže vrime, u izvršnim i zakonodavnim segmentima Grada Subotice nema pristavnika hrvatske zajednice. Reagujući na ovaki stav odbornik Gojko Radić je podstio Žigmanova da je na svim nivoima DSHV odlučio bit dio političke manjine koja je imala male šanse na nedavno završenim izborima i da su „sami izabrali da budu u drugom planu“. Bivši gradonačelnik Jene Maglai zamerio je pridsjedavajućem što nije odobrio kraću pauzu da odbornici prija glasanja pogledaju materijal u kojem se nalaze kandidati za članove gradski vića, napominjući da je na prvi pogled primjetio da je ova lista sastavljena od političara, a ne od stručnih ljudi. Maglai je kazao da njegova odbornička grupa neće podržati izbor gradonačelnika i članova GV, ali je u isto vrime, svestan podrške većine, poželeo sriču novom gradonačelniku i njegovim pomoćnicima.

Odbornica Josipa Ivanković kazala je da dosta pridloženi članova GV ne poznaje, al se ipak osvrnila na jednog i izrazila sumnju da je on kvalitetan kadar za tu poziciju. Naime, na čelo resora sporta i omladine se ponovo vratio Nemanja Simović, a odbornica je kazala da Simović nije prava osoba. Nakon dugotrajne rasprave uslidilo je tajno glasanje na kojem je pridlog gradonačelnika, njegovi pomoćnika i članova GV dobio većinsku podršku, 48 za i 14 protiv, što znači da je i pet odbornika iz opozicije podržalo pridloge. Evo šta je nov gradonačelnik kazao:

– Prioriteti su da nastavimo stvaranje novih i boljih poslovnih ambijenata za otvaranje novih radnih mesta, dovođenje novih investitora, proširenje industrijske zone u slo-

bodnoj zoni u Malom Bajmoku, ulaganje u turističku banju Palić, kao i komunalna i saobraćajna infrastruktura. Dakle, potrebno je urgetno sanirati infrastrukturu, pojedine škole. Jedan od prvih zadataka je uređenje ulica u Tavankutu pošto kada smo obilazili mesto sa premijerom Aleksandrom Vučićem, on nije bio zadovoljan kako izgledaju ulice i saobraćajnice. Ali, postoje problemi i u Hajdukovi, Žedniku, Paliću i svi će imati podjednak tretman.

On je još reko i da je SNS moderna stranka u kojoj su članovi predstavnici svih nacionalnih zajednica i nikome nikada neće nikada prebrojati krvna zraca, već će svi zajedno učestvovat u vlasti.

– Kao što ste mogli da vidite, na listi „Aleksandar Vučić - Srbija pobedjuje“ na gradskom nivou bili su i Madari, i Hrvati i Bunjevci. Ona je bila prava „Subotica u malom“ i mi se time ponosimo. Pored toga, SNS je i na nivou Republike i na nivou Pokrajine u koaliciji sa SVM. Subotica se svojom multikulturalnošću i multinacionalnošću uvek ponosi, i to je bogastvo koje vekovima čuva i neguje. Suživot i tolerancija ovde nisu samo prazne reči, već realnost – kazao je nov gradonačelnik Subotice.

#### Dodijeljena su priznanja učenicima, učesnicima „Inove 2016“

Član Gradskog vića zadužen za oblast obrazovanja, Blaško Stantić, uručio je priznanja učenicima osnovni i srednji škola, za ostvarene rezultate na 16. Izložbi inovacija učenika zagrebački osnovni, srednji škola i studenata sa međunarodnim učešćem pod nazivom „Inova-mladi 2016“, koja je održana u Zagrebu. „Inova-mladi“ je tradicionalna izložba dostignuća mladi zagrebački inovatora koja se od 2001. godine svake godine održava u maju. Izložba okuplja sve generacije od pridružujućeg uzrasta pa do studenata, nuz učešće inovatora iz skoro svih država regiona. Ove godine izložba je okupila oko 400 izlagača koji su pristigli inovacije uglavnom u tehničkim predmetima, al su se mogli viditi i novine iz svih ostalih oblasti. Naš grad već petu godinu zaredom učes-

tuje na ovom takmičenju. Ivan Jurić, pridsednik Saveza Udruga pedagoške tehnike kulture grada Zagreba kazao je:

– Pokrenuli smo ovu suradnju prija nekoliko godina, koja se svake godine sve više razvija, posebno na zadovoljstvo dice koja su iz Subotice i okolnih mesta, bila u Zagrebu. Dečaci se izuzetno predstavila na Izložbi inovacija, svojim radovima i ponašanjem. Dodela nagrada je bila par nedelja nakon takmičenja, pa smo odlučili da bi bilo dobro da delegacija iz grada Zagreba dođe i lično uruči deci osnovnih i srednjih škola zaslužene medalje.

Subotici su ove godine u Zagrebu predstavljali učenici iz Tehničke škole „Ivan Šarić“, i osnovni škola „Matija Gubec“, „Kizur Ištvan“, „Ivan Milutinović“ i „Matko Vuković“. Blaško Stantić, član Gradskog vića zadužen za oblast obrazovanja, dodao je slideće:

– Grad je taj koji stvara uslove da bi saradnja, kako osnovnih tako i srednjih škola, mogla da se odvija na dobrobit učenika. Upravo je „Inova-mladi 2016“, pružila mogućnost mentorima i profesorima da razmene svoja znanja i iskustva, a učenicima ovo predstavlja jedan dodatan uspeh u daljem školovanju.

#### Proširuje se Dom „Kolevka“

U Domu za decu ometenu u razvoju „Kolevka“ položen je kamen temeljac za izgradnju objekta u kom će biti smešteni maloletni migranti brez roditeljskog staranja. Izgradnju objekta švajcarska Agencija za razvoj i saradnju finansiraće sa oko 24 miliona dinara, a u njemu će biti smešteno 16 dice. Kroz Srbiju je do sada prošlo čak 600 hiljada migranata, a po rčima Aleksandra Vulina, ministra za rad, zapošljavanje, boračka i socijalna pitanja, nijedno dite nije ostalo brez pažnje nadležni centara za socijalni rad.

– Nije bilo slučajeva dece koja su u potpunosti bila bez roditeljske pratnje, već oni obično putuju sa rođacima ili vršnjačkim grupama i imaju pratnju odrasle osobe ili se, pak, trude da dođu do zemlje u kojoj su njihovi roditelji, zbog čega Srbija

predstavlja i aktivnosti na spajjanju porodica – istakao je ministar Vulin i dodao:

– Ovaj i drugi objekti nastali su kao posledica migrantske krize, ali ovo je i naša obaveza po kojoj mi moramo da obezbedimo ovakve smeštajne kapacitete, upravo za ove namene. Nije realno očekivati da Srbija sama, svojim budžetskim sredstvima odgovori na migrantsku krizu i zato je veoma važna pomoći donatora. Inače, osim ovog, slični centri biće izgrađeni na celoj migrantskoj ruti kroz našu zemlju, odnosno u Nišu i Beogradu, i to zahvaljujući sredstvima inostranih donatora. Izgradnja ovog doma omogućena je kroz ugovor između dve zemlje o migracionom partnerstvu – kazala je Izabel Perić, direktorka švajcarske Agencije za razvoj i saradnju u Srbiji.

– Švajcarska je za programe izoblasti migracija do sada, u poslednje četiri godine, uložila 4,3 miliona evra. Od toga jedan milion je bio raspoređen tokom migrantske krize. Jako je dobro i bitno da se ovakvi projekti rade sa institucijama sistema kako bi ove usluge ostale na korišćenje i posle njegovog isteka. „Kolevka“ je i do sada bila utocište za maloletne migrante, ali sa roditeljskom pratnjom. U proteklete dve godine tu je privremeno bilo smešteno oko 80 dece, koji su zajedno sa roditeljima boravili po sedam dana. I do sada smo se susretali sa prihvatom maloletnih migranata, ali nismo imali adekvatne uslove. Ovim objektom ćemo moći da pružimo najkvalitetniji smeštaj za maloletne migrante koji prolaze kroz našu zemlju. Imamo određeno iskustvo i kapacitete da u narednom periodu, dok traje migrantska kriza, radimo ono što se od nas očekiva – naglasio je Nenad Kozomora, direktor Doma „Kolevka“.

#### Gradsko udruženje penzionera proslavilo godišnjicu

Gradsko udruženje penzionera je u Restoranu „Spartak S“ nuz prigodan program i prisustvo mnogobrojni gosti obilužilo sedam decenija postojanja. Gradsko udruženje penzionera je

sa oko 15 hiljada članova, prema rčima državnog sekretara u Ministarstvu za rad, zapošljavanje, boračka i socijalna pitanja, Nenada Ivaniševića jedno od najorganizovanih u Vojvodini.

– Gradsko udruženje penzionera je možda jedno od najorganizovanih i na teritoriji Srbije, održalo ih je zajedništvo. Danas bi se trebalo setiti gospodina Bele Jurkovića, koji nije više sa nama. On i gospoda Lučev dali su jedan nemerljiv doprinos u onome što radimo zajedno sa njima i mi iz Ministarstva za rad i socijalna pitanja. Ljudi koji brinu o penzionerima omogućili su da penzioneri u Subotici žive bolje – kaže Ivanišević.

U Udruženju kažu da su penzionerima na raspolaženju brojne sekcije po put kulturnih i zabavnih, različiti programi, kao i mogućnost za korišćenje reakreativno-zdravstvenih kapaciteta u našoj zemlji.

– Brojno članstvo pokazuje da se mi u radu trudimo da penzionerima zaista obezbedimo uslove da kvalitetnije provode vreme kad god smo u mogućnosti. Imamo podršku od svih gradskih institucija, a najveća podrška nam je Nenad Ivanišević iz Ministarstva za rad, zapošljavanje boračka i socijalna pitanja – istakla je Dragica Lučev i dodala:

– Sa svim onim što smo radili za ovih sedamdeset godina, možete se upoznat u našoj monografiji koju smo specijalno izdali povodom jubileja. Kvalitet našeg rada dokazuje i novih 1.000 članova.

#### Na Paliću svečano otvorena još jedna turistička sezona

Na Paliću je i zvanično počela 171. litnja turistička sezona, tokom koje će posetioci moći da uživaju u brojnim kulturnim i zabavnim sadržajima.

– U planu je da litnja sezona bude produžena, odnosno da ona traje cile godine. Kulturni život biće znatno bogatiji, tako što ćemo neke manifestacije, koje se održavaju u gradu, prebaciti u prelep ambijent Palića – najavio je Nebojša Daraboš, član Gradskog veća za turizam, investicije i međunarodnu saradnju.

K. S.



**S**uzana Kujundžić Ostojić završila je na najlipši način višegodišnje bavljenje istraživačkim radom koji je ko rezultat dono doktorsku diplomu na Filozofskom fakultetu u Beogradu. Tema doktorata bila je „Antropološka funkcija i značenje groktalica kod bačkih Bunjevaca”, mentor je bio prof. dr Branko Ćupurdija, a u komisiji prof. dr Saša Nedeljković i prof. dr Slavica Gajronja Radovanac.

Od, sad dr Suzane Kujundžić Ostojić, saznajemo da izbor teme nije bio nimalo slučajan, te da je ta tema „golica” duži niz godina.

– **Bila sam student treće godine književnosti kad sam se prvi put susrila sa groktalicama. Bilo je to iznenadenje za mene, jer nisam dodata znala da Bunjevci imaju epske junačke pisme. Po-**

to mi je to bila struka, istog momenta se javila fascinacija groktalicama. Sićam se da sam tad razmišljala i o tematiki pisama, značenju... Vremenom se klupko odmotavalo, a sa groktalicama sam se ponovo susrila 2003. godine, na Festivalu bunjevačkog narodnog stvaralaštva, kad sam već završila i magistraturu. Počela sam se ozbiljnije bavit temom groktalica, to je nikako zriло u meni, i 2008. godine sam upisala postdiplomske studije, dok je tema usvojena na naučno-nastavnom veću 2009. godine – divan dr Kujundžić Ostojić, pa nastavlja:

– **Izrada doktorskog rada trajala je dosta dugo. Prvi nikoliko godina bilo je posvećeno prikupljanju grade, čitanju razni knjiga... Dosta se to sve odvuklo i**

## SUZANA KUJUNDŽIĆ OSTOJIĆ STIGLA DO DOKTORSKE DIPLOME

# Kroz groktalice pratila put i istoriju Bunjevaca

bilo je trenutaka kad sam mislila da neću moći stignit do kraja. No, u poslidnji godinu dana sam pronašla snage za intenzivan rad i rezultat je stiglo.

Nije svaka pisma u desetercu groktalica, u literaturi se moralo eksplicitno pronaći da su se ovaki pismi pivale i izvodile na specifičan način.

– Mirodavne su mi bile tri zbirke i još jedna u kojoj je bilo 25 groktalica. Bilo je dosta variјanti, priplitanja... Takođe, bilo mi je bitno pronaći imal taki groktalica i kod Srba i Hrvata, dal ima sličnosti sa bunjevačkim... Uspila sam naći i bunjevačke groktalice u „Erlangenskom rukopisu”, koji datira iz 17. i 18. vika. Rič je o materijalu koji je skupljan po tadašnjoj Vojnoj krajini. Prisustvo groktalica u tom rukopisu je potvrda da mi dolazimo sa ti prostora. Jel, kome bi se pivale pisme na ikavici o nama poznatim junacima da tamo nije bilo Bunjevaca. Tušta toponima koje se spominju nam danas nisu poznati, al sam uspila pronaći i mista koja se spominju i koja su zaista postojala. Najpoznatiji grad u groktalicama, a ima ih oko 100 zapisani i saču-

vani, jeste Senj. Iz tog se može zaključiti da je Senj bio zadnja stanica naše selidbe. Krenili smo od Bosne, Hercegovine i Like, stigli do Senja, a po meni, otaleg dolazimo u krajove u kojima smo danas. Iz tih krajeva nosimo i jak izražaj ikavice i uticaj cakavizama. Jezik strahovito dobro pokaziva tušta putokaza koji nam danas možda nisu jasni. Tako, na primer, rič „banak“, koji kod nas, Bunjevaca, znači prostor oko peći di se grije, a na prostorima Senja pronalazimo objašnjenje da je to u stvari bila klupa na barki, di se moglo prijeći, odmoriti se i malo ugrijati. Nakon Senja, di smo postali otpadlike ovaki kako jesmo, došli smo na prostore Južne Ugarske, odnosno današnje Vojvodine. Okruženi drugaćijim narodima, običajima koje nismo lako prihvatali, ostali smo virni našoj kulturi, mentalitetu i tako smo sazrili ko nacionalna zajednica.

Prema ričima naše sagovornice, groktalice su zanimljive, ali i poučne. Kroz nji se opisiva kako funkcioniše jedna porodica, daju se saveti mladencima kako da se ponašaju, al, što je još važnije, otkrivaju mentalitet Bunjevaca koji i danas



pripozajemamo, kroz teško prihvatanje novi stvari, kroz uzdržanost prema svemu što je novo.

Med brojnim pismama groktalicama jedna se posebno izdvaja.

– Groktalica koju moram izdvojiti je „Ženidba Vidak kapetana“. To je pisma koju Bunjevci nisu doneli, nego je ona ispisana ode. Ispivo ju je slipi kantor Stipe, isprid Franjevačke crkve. U toj pismi Vidak kapetan odlazi rad divojke u Hercegovinu, u stare bunjevačke krajeve, dovodi je u bilu kolu, osvaja Suboticu... Cilj ove pisme je svakako bio da se u nju upakuju bunjevačka is-

torija, seobe, da se ne zaborave. Jel, groktalice su se kad god izvodile prid tušta publike, na babinama, divanima, prelima pa i u svatovima. Čak se kad god zovu i svatovske, jel je bio običaj da se upravo tom prilikom izvode. Ne znamo, međutim, pouzdano u kom tačno trenutku, al se mož pritpostaviti da su izvedene kad bi prošle ceremonije, te kad bi bilo vrime za druženje i gošćenje.

Vridnost ovog doktorata je i u tom što je on posto polazište za kaka nova istraživanja.

– Sva grada koja postoji i koja

mož osvitlit groktalice je po prvi put poslagana na jedno mesto. Time se otvara mogućnost za mnoga istraživanja u raznim prvcima. Sigurna sam da se na groktalicama mož radit bar još deset godina, al tako da ni jedan dan ne propadne i da se uvik što god novo nađe.

Dr Kujundžić Ostojić uspila je da kroz divan o groktalicama objasni divan o Bunjevcima, a, kako kaže, potruđuje se da taj divan bude dostupan i drugima.

– Pridstoji još jedno godinu dana posla da se ovo prilagodi i pripremi za štampu u vidu jedne

naučno-popularne knjige za sve one koji žele da saznaju štогод više o svom narodu.

Pri kraju divana otkrivamo i namire da se „škulovanje“ i nastavi.

– Volila bi da nastavim i post-doktorske studije. No, za to je potrebno da se ostvari dosta uslova. Potribni su vrime, sridstva, al to zahtiva i tušta odricanja. Tokom ovi godina često je trpila i porodica, koja mi je bila velika podrška. Svakako da bi volila nastaviti radit na ovoj građi, odbrala bi jedan od dilova i istražila do kraja.

N. S.

## U funkciji održavanja bunjevačke etničke zajednice

„... Uzimanjem dubokog glasa iz grla - tremolom, ove pisme, u pradomovini su izvodili muškarci u pratnji gusala, da bi se nakon selidbe u ravničarske krajove gusle vremenom izgubile, a pivanje su priuzele starije žene. Bunjevci ove pisme, ko svojevrsni vid etničkog pamćenja, nazivaju i starovinske – žeće li i time obilužit, ko dio svog kulturno – istorijskog nasliđa koje su doneli sa sobom...

... Ako tu foklornu grupu posmatramo iz niza kategorija: od socijalne, kulturne, ekonomskne, polne, religijske, nacionalne, naši rezultati će bit širi. Ukoliko jи dopunimo i sa istoriografskim, funkcionalno-strukturalnim i uporednim pristupom dolazimo do zaključka da su groktalice nastale u funkciji održavanja bunjevačke etničke zajednice, a da mnogi istorijski nanosi koji se nalaze u sadržaju pisama korespondiraju sa onda-

šnjom društvenom situacijom kod Bunjevaca...

...U sadržaju zapisani pisama nalaze se brojni junaci: Marko Kraljević, Ivo Senjanin, Pletikosa Marko, Šestokrilović, senjski uskoci i junaci, Herceg Stipan; toponimi koji upućivaju na mesta iz kojih su se Bunjevci doselili u Bačku - ko što su Krajina, Bunić, Radunić, Senj, vr planine Malovan, Poljice, Glamoč, Biograd, Bosna; zatim motivi: drvo narandže, smokve, more, brodovi i šajke, što dokazuje da ove pisme nisu mogle nastat na prostoru na kojem Bunjevci danas žive...

...Istraživanjom dokumentarni zapisa o groktalicama i njevim izvođačima dolazimo do zaključka da se one nisu izvodile za bilo kakvu naknadu, bilo u novcu el u kakim prihrabenim artiklima, što je bila praksa za izvođenje kraljica el koledara. Izvođenje grok-talica znalo je čast i ugled u društvu za izvođača...

...Imajući u vidu sve navedene segmente o groktalicama zaključili smo, pod 1.) da su groktalice nastale ko usmeno narodno stvaralaštvo u funkciji održavanja bunjevačke

etničke zajednice u njevoj pradomovini, prija doseljavanja na njev sadašnji životni prostor, što potvrđuje toponimi koji se javljaju u pismama; 2.) da groktalice gube svoju društvenu etničko-kulturnu ulogu uporedo sa razvojem nacija na prostoru savrime Srbije i Mađarske, zafaljujući odsustvu društveno-kulturne aktivnosti bunjevačke inteligencije na izgradњivanju modernog bunjevačkog nacionalnog identiteta; 3.) zaključak da groktalice sadrže poetski i saznanj potencijal stvaralaštva značajnog za izgradnju savrimenog bunjevačkog nacionalnog identiteta. Uporište toj ideji daje posebnost bunjevačko etničko-kulturni karakteristika groktalica.

Groktalice su važan oblik narodnog poetskog iskazivanja Bunjevaca u kontinuitetu od njevi migracija priko dinarskog područja u vrimenu osmanske ekspanzije, posebno od vremena stabilizacije Vojne krajine u XVIII veku, i svi nedača koje su ji kasnije čekale.“

(dilovi sa odbrane doktorskog rada na Filozofском fakultetu u Beogradu)

## PRISKAKANJE VATRE NA SVETOG IVANA CVITNJAKA

## Da se tradicija ne zaboravi

**U**okviru obilužavanja „Dana Dužjance”, jednog od četiri nacionalna praznika bunjevačke zajednice u Srbiji, nalazi se niz manifestacija koje najavljuje da se bliži datum centralne proslave (15. avgust). Treću godinu se u obilužavanje uključilo i Udrženje građana „Bunjevačka vila” iz Male Bosne, koje se trudi da se od zaborava sačuva jedan od, danas neobični, običaja.



– Podsićamo se jednog starog običaja, da se na dan Svetog Ivana Krstitelja, pale vatre i prisakaču. Vatre su se kadgod palile po salašima, na drumovima, a sada smo to prineli u selo, da svit mož bliže pogledat i podsitit se kako je to kadgod bilo – kazala je Nela Ivić, pridsidnica UG „Bunjevačka vila” iz Male Bosne.

I dok su cure obučene u narodnu nošnju plele vince od poljskog cviča, kraj nji je, da im da koji savit, al i pokaže kako se to radi, bila Marija Maca Bošnjak. Kako smo to već i navikli, od Marije Bošnjak se moglo više saznati o običaju koji je danas već pomalo zaboravljen. Kako je kazla, i paljenje vatre je jedan od koraka za što bolju žetu.

– Rič je o običajima na dan



Svetog Ivana Krstitelja, el kako ga zovu u narodu Svetog Ivana Cvitnjaka. Vatra se pali da bi koren žita pristo rast, odnosno da zrno buja. Takođe, vatra je bila simbol zaštite polja od udara groma, požara... Postoji još jedan

sačuvanje od žuljeva i problema. Jel, kad god je cito poso oko žetve rađen ručno, a bilo je tu potrebno prolit tušta znoja da se obezbidi žito za nov kruv. Ulogu u svemu ovome imaju i najmladi, oni su zaduženi za branje poljskog

Dok se vatra nije strnila i dok žerava nije bila spremna za „ga-



običaj, kada vatra izgori, onda se rukama i nogama razgrće žerava, a sve u cilju da se noge i ruke

cvića, a to je ujedno i način da se uključe u očuvanje običaja od zaborava – dodala je ona.



ženje”, priliku da priskoče vatru iskoristila su i dica, koja su za tu priliku bila obučena u narodne nošnje, al i brojni gosti koji nisu tili zaobać Malu Bosnu. N.S.

## BUNJEVAČKI KULTURNI CENTAR „BAJMOK” ORGANIZUJE NIZ MANIFESTACIJA U NAREDNOM PERIODU

# Lito puno dešavanja

**B**unjevački kulturni centar „Bajmok” organizuje ove godine niz manifestacija, a zanimljivo, velik broj će bit održan upravo tokom lita. Branko Pokornić, pridsidnik ovog Centra, ističe da je velik broj događaja tokom lita, jel su oni vezani za određene datume, svece... I dok smo na nike od nji već navikli, projekat „Bajmočke seoske dužnjance” je novost.

– Po prvi put u kompletnoj organizaciji stojimo iza Dužjance. I prija je bilo ponuda da se mi, u BKC „Bajmok” uključimo u organizaciju seoske Dužjance, kako od strane meštana, tako i svećenika bajmočke crkve, jel već dosta dugo prate naš rade i mogli su dosad vedit da manifestacije koje imamo, dosta dobro organizujemo. Oko Dužjance smo divanili lanjske godine, kad smo bili suorganizatori. Bila je to prilika da izbliza vidimo šta ta organizacija zahtiva, koliko čeljadi, koliko novaca. Konstatovali smo da imamo potencijala da iznesemo jedan ovaki projekat, konkurisali smo s njim Sekretarijatu za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine, a nuz podršku Bunjevačkog nacionalnog savita, odobrena su nam i određena sridstva – divani Pokornić za „Bunjevačke novine”.

Projekat Dužjance podljen je u više dilova. Niki su već odradeni, poput blagoslova žita, izložbe radova od slame, risa, radionica za pletenje slame, a u nedjelju, 10. jula, biće i centralni dio proslave.

– Tog dana ćemo se, prvo okupiti u prostorijama KPD „Jedinstvo Edseg”, otkaleg kreće povorka fijakera i čeljadi u bunjevačkoj nošnji, a centralne lič-

nosti biće, naravno, banda i bandašica. Defile će ići do crkve Svetog Petra i Pavla, a nakon tog slidi povratak u KPD „Jedinstvo Edseg”. Biće to prilika da fijakeri prođu i malo kroz sokake Bajmoka, da čeljad vidi kako izgleda ova svečanost i koliko

je ona važna za nas, Bunjevce, ali i za sve zemljoradnike u čijem je poslu najvažnije obezbudit dosta kruva za sve. Kad se svi ponovo okupimo, uslidiće zajednička užna, a za veče je zakazano „Bandašicino kolo”.

Kako ističe Pokornić, u organizaciju i izvedbu Dužjance uključeno je 20-tak čeljadi, a biće tu još 40-tak dice u nošnji...

Od prošle godine, u BKC „Bajmok” su uveli još jednu aktivnost, tokom lita organizuju Filmsku radionicu za najmlađe.

– Na žalost, ne mogu sva dica otić digod na litovanje, na more. Dosta nji ostaje u Bajmoku, a mi smo se potrudili da im pripravimo određene sadržaje, prija svega filmsku radionicu. Dica će, tako, imat priliku da štograd novo nauče, savladaju snimanje, montažu i pripravljanje priloga i primene, ali i da se druže. Tako već ovogodišnju „Dužjancu” najbolji učesnici lanjske filmske radionice već snimaju, a snimaće i našu narednu manifestaciju „Dane bunjevačke kulture”.



I najmlađi Bajmočani uključeni u velik broj manifestacija

„Dani bunjevačke kulture u Bajmoku” su naredna tradicionalna manifestacija, ko uvik će bit organizovani poslidnjeg vikenda avgusta, ovog puta 25. i 26.

– Ovu tradicionalnu manifestaciju organizujemo po jedanajsti put, a čim okončamo „Dužjancu” krećemo sa pripravljanjom za Festival. Već je u toku izrada biltena sa desetog Festivala, a u toku je i prikupljanje materijala za dokumentarni film koji će se bavit jubilejom 330 godina od dolaska Bunjevaca na ove prostore. Prvi dan Festivala je posvećen promociji tog filma, ali i festivalskog biltena, dok je drugi dan rezervisan sa tradicionalni Etno-festival „Bunjevačka ila”. To, međutim, nije samo dešavanje za Bunjevce iz Bajmoka, već je to manifestacija regionalnog, pa i međunarodnog tipa. Dolaze nam pristavnici drugi nacionalni zajednica, ali i naši Bunjevci iz Mađarske. Lista gosti još nije zaključena, ali očekivamo da nam se priključe Madari, Česi, Slo-

vaci, Nemci, Rusini, Crnogorci... Jednostavno, svi vole da nam dođu, da se druže, kuvaju, ali i da pronađu kaki starovinski recept po kojima, po običaju, budu zdravo dobra ila.

Pokornić na kraju ističe da je velik broj aktivnosti poslidica dobrog i odgovornog rada.

– Za sve manifestacije imamo projekte, konkurišemo za ostvarivanje sridstava, podržava nas Bunjevački nacionalni savit, a mi se, s druge strane, trudimo da ono što uradimo bude kvalitetno. Iza ovoga stoji i velik broj naši članova, volontera. Evo, za „Dane bunjevačke kulture” uključi se priko 40 čeljadi. Svi oni ne rade za dnevnicu, negi zadovoljstva. Osićaju da se nalaze tamu di im je dobro, našli su sebe. Ujedno, znači im i saznanje da daju velik doprinos dešavanjima u selu. Jel, ako nema ovaki akcija, ako nema amaterizma i volontera, i dešavanja u selu će zamrit – zaključiva Pokornić na kraju.

N. S.

POČELA „DUŽIJANCA U BAJMOKU”

# Remek-dila od žita

Bunjevački kulturni centar „Bajmok“ ove godine realizuje projekat „Dužijanca u Bajmoku“, kroz kojeg se ovo udruženje aktivno uključilo u obilžavanje nacionalnog praznika Bunjevaca. U sklopu tog projekta je u ponedeljak, 27. juna, održana izložba slika i radova u tehniki slame.

– Uspili smo da našim sugrađanima prikažemo značajan broj lipi eksponata od koji su mnogi dobili nagrade na domaćim i međunarodnim takmičenjima, bili zapaženi na velikim izložbama. Potrudili smo se da prikažemo jedno bogatstvo umitničkog stvaralaštva od slame, a svi prisutni su mogli da se uvire koliko je potribno strpljenja, umišlosti i stvaralačke energije za ovake radove – kazao je Branko Pokornić, pridsidnik BKC „Bajmok“.

Tom prilikom je Kata Kuntić, pridsidnica Odbora za kulturu u Bunjevačkom nacionalnom savitu,



Gosti i domaćini na izložbi u Bajmoku: Kata Kuntić, Mirko Bajić, Branko Pokornić, Nela Ivić, Suzana Kujundžić Ostojić i Tihomir Vrbanović

divanila o razvoju umitnosti u tehnici slame.

Izložbu je svečano otvorila dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica Bunjevačkog nacionalnog savita.



Marija Cvetković iz BKC „Bajmok“

rišćen, jel se ovako čini ko da su radovi od zlata. Nama, Bunjevcima, su radovi zaista ko od zlata, od zlata sa naši njiva. Kroz ovaku savršenu lipotu divani bunjevačka duša, a od najjedonostavniji stvari, mogu se napraviti najprifinjenije stvari – istakla je dr Kujundžić Ostojić.

Med onima koji redovno izlažu radove nalazi se i Edvard Kirbus.

motive tražimo van onih koji su tradicionalno zastupljeni na ovim prostorima. Dakle, manje je salaša, a više grbova, amblma, nekih, što bi Bela Duranci rekao, „poluskulptura“. Uveli smo i novu tehniku, iz rada sa papirom, kviling tehniku, slamu motamo, a dobijamo na taj način nove, zanimljive elemente.

N. S.

## ODRŽANA 10. JUBILARNA SLAMARSKO-SLIKARSKA KOLONIJA UG „BUNJEVAČKO KOLO”

# Stasala bunjevačka umitnost

Dvodnevna, deseta po redu, slamarsko-slikarska kolonija, održana je u petak i subotu, 10. i 11. juna, u organizaciji UG „Bunjevačko kolo“ iz Sombora. Jubilarna kolonija podržana je od strane Grada Sombora, a svojim prisustvom su je uveličali gradonačelnica Dušanka Golubović, pridsidnik varoške Skupštine Zoran Parčetić, članovi Gradskog veća Miroslav Kovacić i Sava Do-jić i prim. dr Vlado Babić, republički poslanik.



Prvog dana kolonije okupilo se četrnaest slamarica iz Sombora i Subotice, a istu je svečano otvorio pridsidnik Udruženja Dejan Parčetić, koji je tom prilikom uručio prigodne poklone u vidu osnovni-



*Doručak sa slikarima*



*Rad slamarici, ko uvič, privuku pažnju*



*Najmlađi slamar i gradonačelnica*

materijala i alata u slamarstvu. Stručnu edukaciju za ovogodišnju koloniju pripravila je Ivana Dulić, jedna od najbolji subotički slamarici.

Drugog dana kolonije umitnicama-slamaricama na salašu Đure Bošnjaka pridružili su se likovni umitnici na čelu sa selektoretom Milenkom Bujšom, akademskim slikarom.

Tema ovogodišnje slamarsko - slikarske kolonije bila je „Bunjevačka salaši i stara somborska zdanja“, a slike koje su nastale na jubilarnoj koloniji biće prikazane na jesenjoj izložbi umitnika „Bunjevačkog kola“ koja se planira učiti godišnjice Udruženja.

Uz malo dobre volje, umitnicama je rad i još malo ulipšan. Nai-ma, imali su priliku da se u pitomoj vožnji fijakerom upoznaje s lipim gradinskim salašima i domaćinima.

R. P.

## U SVETOZARU MILETIĆU ODRŽAN DESETI „KULEN FEST”

# Lemeški kulen – najbolji na svitu

**D**esetu godinu zaredom, članovi Udruženja „Lemeški kulen“ iz Svetozara Miletića – Lemeša organizuju manifestaciju u cilju popularizovanja i afirmacije lemeškog kulaena koji je ko proizvod ponos i dika ovog sela.

U protekli deset godina prišli su put od grupe entuzijasta koja je osmisnila i organizovala malu zabavu do respektabilne nevladine organizacije koja je značajno doprinela ne samo očuvanju tradicije, nego i privrednoj aktivnosti sela. Tako je Lemeš dobio manifestaciju koja, nuz zabavu, pruža mogućnost i privredne aktivnosti, prezentuje vrednosti sela i daje čeljadima mogućnost da zarade, što u ovom teškom ekonomskom vrimenu je zdravo značajno.

Čuvanjem tradicije etno-proizvodnje populariše se jedan proizvod, a ko kruna aktivnosti Udruženja ističe se zaštita imena i porikla lemeškog kulaena prid Zavodom za intelektualnu svojinu Republike Srbije, el popularno kazano brendiranje lemeškog kulena ko trajne vrednost koja se ostavlja ovom selu.

Svako ko ispunи uslove mož pripraviti lemeški kulen, može ga i prodavat, al to može raditi samo u Svetozaru Miletiću i na njegovoj teritoriji, od sirovina koje potiču iz ovog sela odnosno, atara. Na taj

nacin je lemeški kulen trajno i neotidivo vezan za selo koje ga je rodilo, u kojem raste i kojeg nikad nema dosta.

Lemeški kulen je najbolji na svitu, tako su divani i stari Lemešani al i njeve komšije iz okolni mista. I nije to samo falospiv Lemešana, jer ko je samo jedared košto kulen, potvrđiće ovu izreku.



I na ovom, jubilarnom, „Kulen festu“ bio se najbolji lemeški kulen, a od 24 uzorka kulena komisija, na čijem je čelu bio prof. dr Ilija Vuković sa Univerziteta iz Beograda, proglašio je kulen koji je pripravio Stevan Budai.

Organizatori su pripravili lip kulturno-umitnički i prateći program. U sali Mesne zajednice postavljena je izložba diploma i nagrada koje su tokom deset godina održavanja „Kulen festa“, osvojili vrsni majstori ovog specijaliteta. Priznanja sa eminentni sajmova dokaz su autentičnosti i visokog kvaliteta lemeškog kulaena. R.P.

## IZLET ZA ZAVRŠETAK JOŠ JEDNE ŠKULSKE GODINE

# Izlet naši đaka



Za dicu koja pohađaje predmet bunjevački govor s elementima nacionalne kulture, Bunjevački nacionalni savit je, i ove školske godine, pripravio jednodnevni izlet u formi male ekskurzije na „Đorđević salašu“ na Paliću. Bila je ovo deveta po redu školska godina kako se vakim izletima obraduju i nagrade dica koja uče bunjevački.

Izlet je, s obzirom na broj dica i uzrast, isplaniran i organizovan u tri dana – 4. i 5. juna odnosno 12. juna za najbrojnije, male Tavančučane.

– Bunjevački nacionalni savit je, ko i u poslednji par godina, za ovaku organizaciju imo podršku Fondacije „Mijo Mandić“ – istak-

la je pridsidnikca NSBNM dr Suzana Kujundžić Ostojić.

Zelena oaza „Đorđević salaša“, sportski tereni i igrališta pružili su brojne mogućnosti za opuštanje, uživanje i sigranje za ukupno prikocetristo mališana koji pohađaju bunjevački. Brojne radionice su ove godine imale akcenat na modernom i kreativnom – dica su cratala, slikala, vajala..., sigrala se lopatom, vijačom, čunjovima, kartama, plesala nuz limbo-dance...

Bunjevački edukativni-istraživački centar „Ambrožije Šarčević“ je za ovu priliku pripravio dičiju lutkarsku pridstavu autorke Ane Popov pod nazivom „Neobična prepirkna na stranicama dnevnika“ koju je sa svojim đacima iz OŠ „Vuk Karadžić“ iz Bajmoka pripravila učiteljica Svetlana Mormer.

Da se ne zaborave sigre s kojima su se zabavljali naši stari, dide i majke, pobrinili su se članovi KUDŽ „Bratstvo“ s koordinatorom Antušom Romićom iz Subotice koji su prikazali brojne, već pomalo zaboravljene sigarije nuz koje su se dica lipo zabavila i uživala.

Dičija graja i cika bili su dokaz više da su vaki izleti velika radost dica ko i potriba i prilika za druženje i međusobnu razminu iskustava učitelja i nastavnika koji pridaju bunjevački. R.P.

## MALI GLUMCI

Dičiju lutkarsku pridstavu „Neobična prepirkna na stranicama dnevnika“ pripravila je učiteljica Svetlana Mormer iz OŠ „Vuk Karadžić“ iz Bajmoka. Ko mladi glumci, svoju vrednoću i talent pokazali su učenici od petog do sedmog razreda ove škule. Sjajne uloge ostvarili su: Jasmina i Emina Mihaljević, Ana Ivković, Ivan Dekić, Minea Sedlak, Adrijana Sabo, Ivan Šimić, Mario Kolar, Viktorija Piontek.

## I OVE GODINE MALIŠANI IZ TAVANKUTA I MALE BOSNE NA EKSKURZIJI U ORGANIZACIJI BNS

# Vikend obilužen pismom i sigrom



**U**subotu 12. juna ove godine, s početkom u 10 sati na Đorđević salasu na jednodnevnom izletu okupilo se devedeset dice iz Tavankuta koja u razredima Osnovne škule „Matija Gubec“ pohađaju izborni predmet bunjevačkog govora s elementima nacionalne kulture.

Lipo vrime ko da se namistilo za ovu priliku pa je sigranja bilo za svačiji ukus i interesovanja. Košarka, fudbal, gađanje praćkom, obaranje čunjova, priskakanje lastiža, odbojke i kojišta još. A onaj ko se ni u jednom sportu nije mogao pronaći mogo se sigrat vije, na „Đorđević salasu“ bilo je više nego dosta mista i za to. Dok su se dica sigrala, učiteljica **Mira Savanov** za bunjevačke medije imala je kazat slideće:

– **Velik srdačan pozdrav sa Đorđević salasa od tavankutske dice. Želim samo da kažem da je ove školske godine 117 đaka pohađalo bunjevački govor s elementima nacionalne kulture, od prvog do osmog razreda. Danas nas na izletu ima devedeset. To iz prostog razloga što su nika dica dal u svatovima, imaju nika**

svoja porodična okupljanja, rođendane. A ono što moram da kažem jeste da ipak budu upoznati i roditelji, pa i svi zainteresovani kako se realizuje ovaj izborni predmet, da iako je ovo izborni predmet, ipak je tu malo opuštenije al moraju se poštovati i pravila. Sva ona dica koja ove školske godine nisu bila baš dobra, nisu poštivala nika školska pravila, danas su bila uskraćena za izlet i nisu mogla doći. A razlog zašto mi nismo mogli doći na ekskurzije 4. i 5. juna je taj što je u Tavankutu bilo proštenje i nadam se da će svi to razumiti.

U 13:30 bilo je vrime ručka, pa se sigranju i pivanju moro privest kraj. Makar dok se i to ne obavi, al se malo ko nado da ga čeka dva iznenadenja. Prvi je bio sladoled za desert, što je dicu oduševilo. A drugi je bio Tandrićkova pridstava „Neobična prepirkna na stranicama dnevnika“, autorke **Ane Popov**, koju su dica takođe lipo prihvatile i nagradila glasnim aplauzom. Da aplauz nije bio samo iz učitosti i da je izlet bio prava stvar potvrdila je i mala **Anamarija Ivković**, koja nam je odgovorila i na par pitanja:

Kako ti se sviđa ode na Đorđević salasu?

– **Zdravo je lipo.**

U koji razred ides?

– **U peti razred.**

Pohađaš bunjevački?

– **Da.**

Pod budnim okom učitejica

**Mire Savanov i Slavice Pokornić**, ko i prisutni iz bunjevački institucija, dica su pokazala i svoju kreativnost crtanjom vodenim bojama i pravljenjom razni lipi ukarsa. Rano je svima postalo jasno da tu ima talentovane dice i s njima triba radit i kad izlet prođe. Evo šta nam je u vezi s tim imala kazat učenica osmog razreda, **Ivana Balažević**:

Od kojeg razreda pohađaš bunjevački?

– **Idem od prvog razreda na bunjevački.**

Šta je ono što si za osam godina škulovanja naučila na bunjevačkom, šta je ono što ti se najviše sviđalo?

– **Najviše smo naučili o bunjevačkim običajima, isli smo na razne ekskurzije.**

Jesi bila na svakoj ekskurziji od kad pohađaš bunjevački?

– **Jesam.**

Od svi ekskurzija koja ti se najviše sviđala?

– **Najviše mi se sviđala ekskurzija kad smo isli na „Đorđević salas“. Pošto sam onda bila starija i sve mi ostalo u sićanju.**

Jel ti i kaka radionica ostala u sićanju, šta ti se najviše sviđalo od svi radionica?

– **Jeste, kad smo pravili priveske za ključove.**

Pored izbornog predmeta bunjevačkog govora s elementima nacionalne kulture, imaći još kake aktivnosti koje su vezane za bunjevačke običaje, tradiciju i kulturu?

– **Ove godine sam se priključila novinarskoj sekciji, na koju redovno idem i kako mi se svidi lo.**

Sve u svemu, dica su osim interesovanja za učenje bunjevačkog pokazala i veliku privrženost poznavanju običajni pisama, starim zanatima i sigrama na koje smo i mi stariji već pomalo zaboravili. U 16 časova došlo je vrime da se polako ide kući, posli dana provedenog u sigri i kreativnom radu zadovoljni su s razlogom i dica i organizatori izleta. **T. K. M.**

## SIĆANJE NA KADGODAŠNJE OBIČAJE

## Kruv se cino više neg danas

**S**tiglo nam je jul, sedmi mjesec u godini. Ris je kadgod bio težak poso, ali zdravo cijenjen jer se u risu obezbijedio kruv za cilu godinu. Kad se ris uradi zafaljivali su Bogu za kruv od novog žita, tako je nastala prva dužnjanca.

Bunjevcima su kruv zdravo cinali i poštivali, kako bogataši, tako i oni malo siromašniji i brezzemeljaši. Brez kruva se nije moglo zamisliti nijedan dan. Naši prići su radili i teže poslove od risa. Na primer, branje kuruza po vlažnoj i ladnoj jeseni, sićenje i vezanje teške kuružnje i sadivanje u klupe, pa ručno vadenje šećerne ripe, po ladnom i blatnjavom vrimenu, košenje trske po zaledenom dolu i po snigu. Nikad nikom nije palo na pamet da kakogod proslavi svršetak tog posla. Proslava je pripadala samo risu, ne samo zbog teškog posla, već čerez kruva od novo žita i to je zapravo smisao dužnjance. A prve dužnjice su izgledale ovako.

## Kraj risa nuž pismu

Risari kad završe ris opletu vinac od žita, uzme svaki svoj alat, pa u paru krenu na salaš s pismom. Kad dica čuju pismu jave gazdi i gazdarici da idu risari. Gazda i gazdarica i sva druga čeljad, bireši, sluškinje i dica dočekali su risare prid salašom. Risari su se na svim salašima slično pozdravljali. Fajlen Isus gazda, ris je fala Bogu gotov, sve smo uradili kako smo najbolje mogli, nećete naći zamirke. Ima toliko i toliko krstina žita. Onda bi gazda kazao: Amen uvik, fala dragom Bogu na dobrom žitu i lipom vrimenu, a vama fala za vaš rad i trud. Imaćemo kruva i mi i vi za cilu godinu. Onda bandaš prida gazdarici vinac od žita i ona ga unese u ambetuš i obisi na zid ili je stoji cile godine.

Sad su risari i risarice očli kod bunara da se umiju i saperu prašinu i obuku čisto ruvo što su poneli da se mogu prisvuć. Reduše su sastavile ve-

lik astale prid salašom u ladu, ispod kakog drača el brista i pomećali dugačke klupe da svi mogu posidati. Ovaj put su svi zajedno užnali, gazda, gazdarica, dica, bireši, sluškinje, risari i risarice

Prvo su svi naglas izmolili Očenaš, pa je gazda nazdravio rakijom, a onda je počela užna. I oni koji su imali manje zemlje pa su svoje žito kosili sami, i oni su se sastavili dvoji-troji zajedno, pa su proslavili dužnjancu slično ko kod gazda.

Užna je bila slična svake godine: kokosija čorba, meso iz čorbe, sos od višanja, paprikaš i salata od krastavaca, zatim pogaća sa makom, sirom i višnjama, a ima kad je bilo i malo vina. Posli su se šalili i pripovedali kojikake doživljaje, a uvik se našo kogod da ima harmoniku. Onda je bilo pravo veselje, sviralo se, pivalo, igralo sve do pridveče. Ovako se slavila dužnjanca na bunjevačkim salašima i prinosila na mlađi naraštaj koji dolazi.

Ove dužnjance nisu imale svoj datum, već su se slavile kad se završi ris. Drugi svitski rat je dono velike promene, od većih gazda je oduzeta zemlja i podiljena sirotinji. Onda više nije bilo veliki gazda, a ni brezzemeljaša. Tako su ove dužnjance počele gubit, nestale su. Ovaj lipi običaj zafale Bogu za kruv je bio od velike kulturne vrednosti, što je ocinio i svećenik Blaško Rajić.

## Čuvanje od zaborava

Kasnije da bi se sačuvala od zaborava i još više ulipšala dužnjanca je uvedena u crkvene svečanosti. Crkve u okolnim mjestima slavili su dužnjancu u svojoj crkvi, a u Subotici se slavila 15. avgusta. Te dužnjance su bile slične ovim današnjim – bandaš u odilu, bandašica u bilom ruvu, a risari i risarice u narodnoj nošnji nakićeni perlicama od žita.

Kad prođe ris čeljad su se malo odmarala pa se vozilo žito u kamare.

Spremili su zaprežna kola, nuz lotre su svezali pomoćnice, a prikoni čatlove, pa su na to slagali snopove žita. Žito se dilo u kamare kod salaša, obično su komšije mobovale, pa da što brže završe kamare, da ne bi slučajno našla kiša. Ako kamara zakisne morala se razvadit i sušit snoplje žita. Kod kamare su nalivena dva bureta vode, ako bi se, ne daj Bože, zapalilo žito, da se oma mož počet polivat. Dicama je bilo zabranjeno sigrat se oko kamara, jer ko zna šta imaje u džepićima, pa da se ne bi zapalile kamare.

## Kad stigne vršalica...

Mašina vršalica je počimala vrć kod gazde od mašine, pa redom od salaša do salaša. Kazan je vuko mašinu bodu, di je stojo kojekakvi alati, za kazan i mašinu i bućuri s ruvom što su čeljad poneli jer kući su išli samo subotom. Na vršalici je tribalo jedno 20, pa i više čeljadi. Poso je bio težak, pa su to radili mlađi i jaki muškarci i žene. Gazda od mašine je bio bandaš, on je vodio brigu o mašini i o poslu da sve bidne kako triba.

Mažar je džakove žita mirio na maži. Snopljari su s kamare bacali snopove žita s vilam na kaslu. Ranjač je stojo u udubljenju kasle, a dobošarka je dodavala snopove žita s vlačom okrenutim dolje, s nožom je rasikla uže, a ranjač ga je spušto u bubanj. Koljari su na kolju nosili slamu na kamaru koju je sadivo kazalaš. Plivu sitnu i krupnu su grabile plivarke i nosile, a plivari su je sadivali u kamare.

Na vršalici je radilo više čeljadi pa su se u poslu minjali, ne bi mogli izdržati da cio dan bacaju snopove žita na kaslu, da vežu i dižu džakove žita i da po listvama nose navijak slame na kamaru. Zato jii je bilo više i svaki je znavao šta triba raditi kad bidne smine u poslu.

Malo dalje od guvna u ladu je bilo mesto za pušenje. Tamo su se malo

odmarali, napili vode dok opet ne dode smina poslu. Ženske su nosile bunjevačka paorska ruva jel u kadgodasne vrime nijedna žena ne bi obukla pantalone. Dobošarke kad su isle na kaslu, suknje su vezale užicom više članjaka da viter slučajno ne zamane i povuče široke suknje sa žitom u bubanj, pa bi mogli nastrandat.

Mašinare su obično ranili domaćini di se nađu u vrime ila. Znalo se unaprijed da će kad vrć, da znađu ispeč kruv i skuvat užnu. Di su manje kamare tamo su po dva domaćina dala jedno ilo zajedno. Ilo se triput na dan, ručak, užna i večera, mala užna se nije ila, a večeralo se ranije.

Radilo se od vida do vida, jel kad se počme smrčavat nise moglo raditi na mašini. Spavalо se na guvnu, na slami. Zdravo je dugačak i težak bio put od kadgodasnjeg košenja i vršenja žita, naspram ovog sadašnjeg, savrmenog košenja i vršenja zajedno. Ko je imo žita ostavljao je na tavan za još jednu godinu, ako, ne daj Bože, ne rodi el potuće led. Stariji su znali pripovidati o gladnim godinama.

Žito se samelje, a naše domaćice su same pekli kruv u parničkim pećima, od kojeg se širio miris po komšiluku. Jul močvaran svacemu je kvaran. Žito je znalo iskljijati na kamari, voće puca i kvari se, krumpir provodne i trune, luk, gra, grašak i mavun proraste i trune. Ni čele ne mogu letit da skupljaju med.

Sad je sve drugačije, žito niko ne ostavlja na tavan, oma se sve proda s njive, pa se posli cile godine kupuje kruv. Al taj kruv nije ni blizu onog domaćeg kruva.

Da sad ustanu oni naši stari vridni zemljoradnici koji su sa znojem lica svog zarađivali kruv, pa da vide kako veliki kombajani krstre njivama pa pokose i ovru žito, a da se čovik ni ne oznoji ni upraši. Valjada se zato kruv malo poštiva, a tušta baca.

A. V. K.

# Sveci koji se spominjemo

**S**vetog Tome apostola spominjemo se 3. jula, jednog od 12 Isusovi apostola kojeg zovemo i nevirsni Toma. On nije virovo da je Isus uskrsnio dogod nije metnjo prst na Isusove rane. A Isus mu je kazao: blago tebi Toma koji si vidio pa viruješ, al blaženi oni koji nisu vidili pa viruju.

Svete Elizabete Portugalske franjevačke trećeredice sicanamo se 4. jula. Konstantina se sicanamo 5. jula, koji je redovničko ime dobio Ćiril, a brat mu Metod. Rođeni su u Grčkoj, u Solunu, sastavili su slovensko pismo i privodili svete knjige i Bibliju sa grčkog na slovenski jezik, i postali priznati knjževnici. Ćiril je umro u Rimu 869. godine, a Metod je bio nadbiskup u Panoniji i umro je 885. godine u Sremskoj Mitrovici. Papa Ivan Pavao II njih je proglašio zaštitnicima Evrope.

Svetog Ilike proroka spominjemo se 20. jula. On je bio branitelj pravde i pomoćnik sirotinje na slavu Božju, pa ga je Bog u ognju i munji



uzno u nebo. Na taj dan se blagosivaje ilinske sviče koje su naši stari palili ako je jaka grmljava i veliko nevrime. On je zaštitnik od groma.

Marije Magdalene spominjemo se 22. jula, ona je bila sestra Lazara kojeg je Isus uskrsnio

od mrtvi. Svetog Jakova apostola spominjemo se 25. jula. On je imo brata Ivana, bili su ribari, sidili su na čamcu i krpili mriže. Kad je Isusu naišlo pozvoj da podu sa njim. Oni su oma sve ostavili i pošli za Isusom. Svetog Joakima i Ane spominjemo se 26. jula. Oni su bili roditelji Blažene divice Marije. Oni su bili zdravo pobožna čeljad, a dice nisu imali, pa su se molili Bogu da dobiju dite. Bili su već u malo starijim godinama kad njim je Bog uslišio molitvu, dobili su dite, rodila njim se čer kojoj su dali ime Marija. Ona je bila izmoljeno dite pa su je sveto i pobožno odranili. Zato se svetoj Ani mole žene koje imaju čeri da ji Bog po zagovoru svete Ane sačuva od grija i svakog drugog zla i napasti.

Ignacija Lajalskog se spominjemo 31. jula. On je bio iz plemićke porodice, prija obraćanja je bio vitez latalica, a posli je živio pokornički život, pa je u jednoj knjizi napiso svoje duhovno iskustvo.

A. V. K.

## BUNJEVAČKA ZDILA

# Sve od višanja

### Sos od višanja

25 deka iskalani višanja  
2 kašike masti  
3 kašike brašna  
2 kašike šećera  
na vr noža soli  
malo vode

Napravit zapršku od masti i brašna, dodat višnje, so, šećer, i malo vode. Sos kuvat na laganoj vatri i mišat da ne zagori.

### Uzlivanca s višnjama

po kile brašna  
3 jajeta  
3 kašike šećera  
kašika masti  
3 deci mlika  
polak pakovanja kvasa  
malo soli

Kvas izmrvit u mlako mliko, kad se podigne dodat šećer, jaja, mast, malo soli i brašno. Kad se dobro umuti ostaviti da se kreće. Iskalat oko po kile višanja. Kad se tisto krene izručit ga u mašćom namazanu tepciju pa varnjačom poravnat po ciloj tepciji. Višnje pomislat sa 3 kašike šećera i jednom kašicom griza i pomećat po uzlivanci. Peći oko po sata. Kad se ispeče isić na kocke i poslagat na pladjan.

### Sladoled od višanja

2 biljanca  
4 kašike šećera  
2 šлага  
šaka iskalani višanja  
2 deci vode  
Sve dobro umutit mikserom, kad se zgusne izručit u posudu za sladoled i zamrznit.



### Sok od višanja

Polak kile iskalani i ispasirani višanja procidit kroz gazu. U sok dodat 1 kilo šećera, 1 litru vode, 1 limuntus, 1 konzervans.

Povrimeno promišat. Kad se šećer otpoti sok salit u caklene boce i zatvorit zatvaračima na navoj.

Ako će se sok oma pit, onda nije potrbino mećat konzervans u njega.

### Liker od višanja

Oko 25 deka najsitniji višanja oprat pa pomećat u manje caklene boce. Polak litre rakije i polak kile šećera promišat, dodat malo cimetra. Kad se šećer rastopi salit rakiju na višnje u boce, dobro zašrabit s navojima. Ostaviti na ladno mesto da stoji dva do tri meseca i dobićemo pravu domaću višnjevacu.

A. V. K.

BUNJEVCI IZ SRBIJE POSITILI SUNARODNIKE IZ MAĐARSKE

# Obnovljena kapela Latinović u Boršodu

*Zajedničkim prikograničnim IPA projektom pod nazivom „FRESCO“ u rekordnom vremenu od 13 mjeseci, samouprave mađarskog gradića Boršoda i srpske opštine Bač, obnovljena je u priljubom ambijentu gorostasni borova boršodskog parka kapela bunjevačke magnatske familije Latinović*

Cilj prikograničnog IPA projekta „FRESCO“ bio je sanacija porodične kapele bunjevačke feudalne porodice Latinović, sa intencijom da priraste u originalni izložbeni prostor. Kapela se nalazi na uzvišenju u boršodskom parku, okružena stolitnim borovima, na 60-70m nalaze se 2 travnata fudbalska terena i mnoštvo oko njih poredani nadstrešnica sa klupama di su 9. juna positoci izneli kotliće i tanjirače da pripreme štograd za počastiti se. Bilo je tu i desetak šatri ko na našim proštenjima, a u otvorenoj hali veličine malo užeg rukometnog igrališta izlagane su rukotvorine, med kojima je zapožen stand imala Eva Dikan, najviše sa slikama njezine omiljene teme - konji, amovi, kola.

Na poziv Odona Latinovića ovoj manifestaciji prisustvovali su isprid Nacionalnog savita Branko Pokornić, a isprid Bunjevačke matice Zvonko Stantić. Okruženi većom grupom Bunjevaca iz raznog mesta Mađarske, još prija 9 sati u subotu, 25. juna, kad je počeo zvanični program posvećenja i otvaranja kapele za potrebe kulturni i izložbeni manifestacija, istina na u glavnom mađarskom jeziku proveli smo oko po sata u prijatnim bunjevačkim divanima. Oni koji nas prate u duši i srcu ostali su pravi Bunjevci. Ta grupa sve je veća, a priključuje joj se sve više mlađi ljudi. Rasporedeni u ladovini visoki borova lokalni petnajstočlani duvački orkestar odsviro je nikako muzički numera. Oni su ko



Bunjevci u Latinovićevoj kapeli posli molitve

kadgod kod nas, za 1. maj budili sokacima stanovnike Boršoda još od 7.30.

Tačno u 9 sati mađarskom himnom počeo je zvanični dio. Prisutne je prvo pozdravio prvi čovik Boršoda Laslo Čomor, zatim Robert Žigo, državni sekretar i parlamentarni zastupnik okruga. U ime partnera iz Srbije u prikograničnom projektu „FRESCO“, obratio se Srđan Kolar, zaminik gradonačelnika Bača. Do saradnje je došli slidom revitalizacije franjevačkog samostana u Baču, iz kojeg je u međuvremenu opljačkan velik dio srebrnog službenog relikvijara. Iz razgovora sa Kolarom za one koje to interesuje, pritučeni stari gvardijan osiça se sada već dobro.

Kapelu je posvetio župnik Janošić Istvan, a nakon njega slijedilo je najzanimljivije izlaganje, pogotovo za nas, Žužane Merk, istoričara i muzeologa Gradskog muzeja u Baji. Ona je kazala da je Latinović ovu kapelu podigao na ovom divnom mjestu jer mu je daleko bilo ići do groblja di mu je saranjena sedmogodišnja čer miljenica, pa je prino bliže svojoj kuriji (kurija je kaštel koji nema sprat, bez obzira na veličinu). Latinovići su imali 2 kaštela i 3 kurije. Pr. Z.S.) „Magnatska familija Latinović je svoje plemstvo i carske donacije zasluzila isključivo za zasluge u borbama protiv vojske turškog carstva. Čitav Boršod i Ledén, pokazala je širokim pokretom ru-

ke, bili su njevo feudalno vlasništvo.“

U pismu koje sam par dana posli dobio od Žužane Merk, o Latinovićima stoji izmed ostalog slideće: „Familija bunjevačkog porikla Latinović, prema familijarnom pridanju poriklom je iz Dalmacije, iz kraj mora smištenog Kotora, danas u državi Crnoj Gori. (I u zapisima o bunjevačkoj familiji Duje Markovića koje sam objavio, stoji takođe da su iz Dalmacije, iako je to vrlo široko shvaćen i star vid posmatranja teritorije Dalmacije, i da su iz Kotora, međutim detaljnim proučavanjem utvrdio sam da je bliži centar njevog porikla zapravo Bar, a još precizniji Sutomore. I Antunovići

su iz ovog prostora, što nije za čuditi se više, s obzirom da sam u godišnjaku „Bunjevački prigled“ broj 4 objavio koja je to reka Buna po kojoj su Bunjevci poneli svoje ime, a ona se danas zove Bojana, dok je u Albaniji i dalje zovu Buna. Tvrđava iznad Skadra koji je najduže bio srpska pristonica, još uvik se turistima pridstavlja pod imenom Rožata, što je i ime najstarije dalmatinske poslastice. Buna, jel Bojana je od tvrđave Markovića iznad Sutomora (po imenu kapelice Svete Marije na obali) udaljena 37,5 km, što je malo više od puta Subotica - Sombor. Ovo nije do sada objavio niti jedan autor, ni iz Srbije, Hrvatske, Mađarske, svi su se vezivali za malu ali divnu hercegovačku Bunu, kojoj smo ime dali doselivši se u taj dio kraljevine Bosne u 11. viku. Pr.Z.Stantić) Katolički južni Sloveni –Bunjevci u izvorima javljaju se i kao Dalmati, u velikom broju sele se 1687. (tako piše) pomognuti redom franjevaca u od Turaka oslobođenu Bačku, u Baju, Somboru i Subotici ko i u njemu okruženje. U vojnoj krajini izvršavali su važne vojne zadatke, uzimajući učešće u mnogim borbama protiv Turaka, koji pokušavaju povratiti teritorije. Na to upućuje i familijarni grb Latinovića. Najstariji poznati pridak ove oficirske, a kasnije velikoposedničke aristokratske familije bio je oficir **Tadija Latinović**, koji se sa 2 sinu naselio u Baji. (Ova familija podigla je veliku franjevačku crkvu i samostan u centru Baje, ko i 3 velelepne palate. Pr.Z.Stantić). Plemićki rang dobio je 1719. godine za vojne zasluge, zajedno sa 2 sinu Dančom (Daniel) i Stipanom (Išvan) od austrijskog cara Karla III. Braća su 1725-1726. godine kupili pustare Boršod i Leđen, što je 1747. godine potvrdila carica Marija Terezija, dodiljuju im pravo korišćenja prizimena de Boršod, jel od Boršoda. Sin Dančin – Petar 1751. godine, podžupan Bačko-Bodroške županije, dobija carskom donacijom pustaru Madarš. Latinovići i posedi vrime nom izrastaju u dvi velike grane –

boršodsku i kaćmarsku. Uspon ove moćne familije zasnovan je na mnogim vojnim zaslugama. Ko i druge značajne familije Bačke županije –Rudići, Vojnići, i njezini članovi generacijama su na najvišim pozicijama. Imali su u mnogim slučajevima odlučujući uticaj u razvoju obrazovanja, kulture, politike, sudstva županije. Od kraja 18. vika članovi ove bunjevačke magnatske familije, koja je po ričima Odona Latinovića ukupno imala oko 43.000 (četrdeset tri hiljade za one koji pomisle da je štamparska jel autorska greška) jutara zemlje, redovno su u parlamentu Ugarske imali svoje senatore. Supruge aristokrata Latinovića, najčešće su potičale iz uticajni aristokratski familija.“

Nakon njezinog izlaganja, otvorena su vrata za positoce. Mi, Bunjevci, dočekali smo u srađnom divanu petnaestak minuta, a onda na inicijativu Ćabe Kamermana okupili se u kapeli i izmolili pridvođeni **Anom Piuković**, Oče naš i Zdravo Marijo. Na tekstu koji je bio umnožen i u kapeli razdiljen, bilo je i Virovanje, sve sa naznačenim alternativama kako se kod Bunjevaca sa malim teritorijalnim razlikama moli. Ljudi su još uvik ulazili da vide izložbenu postavku koju je pripremila Žuža Merk, al smo mi glasno i osokoljeni ko da smo na čemugod svojem, divanili svete molitve.

Nakon molitve u kapeli smo napravili više snimaka za sićanje, a onda još dvadesetak minuta divanili sa Odonom Latinovićom, slikali se u parku. Na poklon je dobio knjigu sa posvitom „Sliv jezera Palić“, nedavno izdatu, pošto je svojevrimeno kazao da mu se naš Palić vrlo dopada. Nismo dočekali paprikaš koji je bio pripravljan za sve koji dodu, već smo nakon razgovora o učestvovanju 9. jula na „Festivalu riblje čorbe“ u Baji, di Nacionalni savit tradicionalno učestvuje ko gost, pomažući svake godine sa nekim od bunjevački orkestara, još prijapodne pošli put Bajmočkog graničnog prilaza.

Z. Stantić

## In memoriam



# Slobodan Plavšić

(1945-2016.)

U Somboru je preminuo i saranjen Slobodan Plavšić (1945-2016.), jedan od od tehnički operativaca u reosnivanju Udruženja građana „Bunjevačko kolo“, njegov član Upravnog odbora od prvog dana.

Rođen na salašima u Nenadić kraj, u Somboru. Posli završene osnovne škole, završava Vojnu vazduhoplovnu školu u Rajlovcu 1963. godine, a prva služba mu je u Zagrebu na aerodromu „PLESO“. Godinu dana posli, vinčo se s Kajom, a iz tog braka ima dvoje dice.

Dobja potom prikomandu u Bileću, di ostaje u službi sve do 1973, a u međuvremenu, nuz poso i obaveze prema porodici, završava Pravni fakultet. Nakon demobilizacije 1973. godine, vraća se u svoj rodni Sombor, di je radio je u Gradskoj upravi, u Odsiku za finansije, a potom prilazi u poresku službu di je dočeko i zasluženu penziju. I u penziji, nastavio je radit ko da je tek počo, i to u Udruženju zanatlija, u Udruženju rezervni vojni starešina, al, ipak, najveće zadovoljstvo mu je pričinjavala uloga dide.

„Nije lako bit čovik... nije uvik ni jednostavno... al nije baš tako ni komplikovano. Volio je Slobodan radit, i uvik je radio, uvik je digod žurio ... da završi još ono... ma za onog... a i Kaja ga čeka... ne voli kasnit, a užna je već odavno prošla... Tušta je radio, al je bio i velik boem. Volio je društvo, dobar spričer, dobre tamburaše, dobro društvo u kom se mogo opuštiti, al najviše je volio njegovu Kaju. I samo na sidnicama Upravnog odbora „Bunjevačkog kola“ smo ga viđali brez nje, a na Velikom prelu, Dužionici, tribinama, u šetnji kroz varoš... uvik s Kajom. Ona mu je bila stub oslonac, podrška... život. Na šeretsko pitanje di bi završio da nije Kaje, znao bi odgovorit „ocin bi me znao, digod u jendeku...“ I sad, na kraju životnog puta, ona mu je bila i nada i oslonac. Zauvik će, još jedna stolica u Upravnom odboru „Bunjevačkog kola“, ostat prazna. Žalost i seta za onim vremenima nikad neće pristat“.

„Kad se oči derana prvi put zagledaše u visine i spoznaše da nuz majčin osmij i tatin zabrinut pogled postoji i beskraino plavetnilo neba, beskrajan prostor za let lastavice i pogled sokola, kad deran svati da ne postoje granice, jer ni nebo je nema, kad plavetnilo nebesa postane opsesija a zelene beskraine livade čežnja, onda taj deran svati da mož na ovom svitu imat sve....i let lastavice i zelenilo livade i šaku ove naše crne oranice...i to nikad ne zaboravlja. Jer, onaj ko svoj san zaboravi ko da ga nije ni sanjo, ko da ni on sam nije postoj.“

Život čovikov čine snovi, a snovi čine čovika. Čovik brez snova ko da je živ, a mrtav. Nije lako bit čovik. Čak naprotiv, to je najteže, al kad čovik svati i razumi tu prvu i osnovnu životnu filozofiju, e, onda je sve mnogo lakše. I naš čika Sloba, kako smo ga od milja zvali, svatio je još ko deran tu životnu činjenicu. I ko mlada lasta, koja tek uči letit, raširio je svoja krila i odletio u visine.“ (tekst posvećen Slobodanu Plavšiću autora Dragana Kubatova)

## DA SE NE ZABORAVE SINOVI I ĆERI SUBOTIČKE RAVNICE (XXXII)

# Divan s čovikom o ratu

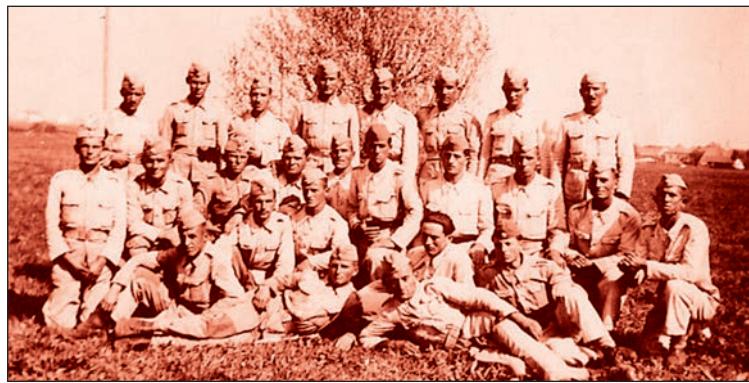
**T**ATIĆ ĐORĐE rođen je 4. 7. 1921. godine na Paliću. U vremenu razgovora stojo je u Subotici u Svetozara Markovića 7. Njegovo sićanje divani nam o ljudima sa idealima zajedništva, namerne skromnosti naspram današnje bezprincipijelne alavosti, osičaja za dobrobit kolektiva, nasuprot danas reklamiranom individualizmu neevropskog tipa, upornosti naspram brzopletosti. Evo i njegovog sićanja.

„Otišao sam u partizane odmah 11. oktobra 1944. godine, prvih dana i to dobrovoljno. Prvi komandir čete mi je bio Dudaš zvani Koča, predratni komunista koji je bio godinu dana u Rusiji na usavršavanju. Bili smo u fabrici gasa, to smo mi držali. A komandir Lazić Milan je držao električnu centralu, a posle sam ja bio u VIII Vojvođanskoj brigadi i pomagao kod Njaradija u miliciji, preko puta od ženske gimnazije. U međuvremenu je tamo dolazio Kuzmanović Slavko, on je bio komandant za vojnu oblast Bačku i Baranju. On je mene odneo kao ispomoć kod njega za kurira. Tamo sam bio sve dok VIII Vojvođanska brigada nije pošla na front. Tamo sam bio kod dr Kuzmanović Slavka koji je bio pukovnik. Išao sam u II klasu. To je bila poslednja stаницa, a odatle smo išli na željezničku stanicu. Išli smo za Baju, cela brigada, gde smo dobili rusko oružje. Svako je dobio, a osobito naš bataljon. Čada je bio naš komandir bataljona. Svaki je dobio ruski pikavac. Nekako za ruski pikavac nisam imao poverenja pošto je pikavac kojim je rukovao Jovan Mikić Spartak zakazao. To je bilo kod mog komandira Dudaša i popravio ga u gas đaru, odnosno fabrici gasa. Tamo su konstatovali da nije precizan. Onda sam ja mislio da je mauzerka preciznija. No kad smo otišli u Kupusinu, kad je komandir primetio da ja i moj drug Sarić Ivan nemamo pikavac samo dve puške, kao to da nije dospelo

svakom. Ono jeste dospelo, samo nisam imao poverenja u pikavac. Komandir kaže dobice „maksim” mi-traljez i tako sam iz jednog problema pao u drugi. U ruci nikad nisam imao mitraljez. Nas dvojicu su učili tamo dva sata od 8-10 sati kako se to radi. Hteli smo sigurnije, a dobili još gore, pošto nismo umeli da koristimo. S tim smo išli na Dunav. A preko močvarne

to nismo mogli da nosimo i onda je komandant iz neke brigade rekao da mitraljezac ostaje tu, a pomoćnik ide na front. Kako sam se plašio za mog pomoćnika Sarić Ivana, ja odem kod komandanta i kažem da mitra-ljezac neće da ostane тамо. On mene izgrdi i kaže da mitraljezac mora da ostane i ja odem mesto Sarića, a on ostane. No kad smo stigli na Dunav već se čula velika detonacija preko Dunava. Tu i tamo su se pojedinci uplašili, pobacali vojne legitimacije. No kad smo prešli čamcima Dunav to jest na drugu stranu bilo je otprilike 2-3 sata i privili smo mostobran. Svakih pola sata se išlo, a nijedan na drugu stranu nije prešao. Nemci su već na pola puta Dunava mitraljezom sve obarali.

Tu je bila baš i naša grupa i braća Poljaković i još nas 6-7 bili smo baš pored jednog ruskog čuvara poljske kuhinje, a kuvar je bio podoficir. On je kuvalo i pekao neke mekike. Nijednog Rusa nisam video samo njega. On nas grdi što mi ulazimo u Dunav, da ko nam to nareduje? Mi kažemo komandant nareduje kad ko ide. Mi zovemo komandira i kažemo evo ovo je naš starešina. Rus izvadi pištolj pa na komandira. Rus kaže da ako vidi da ulazi još neko u vodu, da će nas pobiti sve. Došao je tamo i Čada nije pomoglo ništa. Ruski kuvar i vodnik je za nas bio svetinja. I dolazi kurir, a mi ga pitamo šta je rekao kuvar. Kurir nam kaže da kad kuvar kaže onda



*Druga četa drugog bataljona VIII VUDB 1945. Požarevac, komandir Džambić*  
ćete preći preko Dunava. To je bilo oko pola noći kade smo mogli preći Dunav, jer nas nisu videli. Tako smo ja i braća Poljaković i njih 6-7 prvi prešli Dunav. A ostali koji su prelazili, svi su tamo poginuli. Samo su oni prešli Dunav koji su bili pored kuvara. Onda smo prešli odmah na obalu, odavde nismo mrdnuli. Do ujutru je otprilike preživelo oko stotinu boraca. Onda smo krenuli u močvarnu šumu.

To je bilo preko puta Kupusine, velika trska, močvara i došli smo u dodir sa Nemcima na nasipu. Ispred nasipa oko 20-30 metara bio je kanal i tamo smo ceo dan vodili bor-bu. I Rusi su u međuvremenu tamo došli ne da vode borbe, već su tamo prolazile samo neke jedinice. Kad su videli da mi nismo nikako naoružani, a da se pravimo „hrabri”, Rusi su videli da ne radimo kako valja i da li je to bio dogovor između naše komande i njihove, na kraju je ispalio da su i oficiri odstranjeni i komandu je preuzeala ruska armija. Ja kao i ostali smo se formirali jedan Rus - jedan partizan. Tako smo vodili borbu. Mi smo pre toga ceo dan vodili borbu i prešli kanal.

Bilo je tamo dosta gubitaka. Hteli smo se vratiti nazad, ali Rusi nisu dozvolili. Drugog dana kad smo pali pad rusku komandu, Rus pored mene mi je rekao, šta on radi da i ja to radim. Tamo je bila velika minobacačka vatrica. Tamo je stradalo 50% ljudi u toj prvoj borbi na nasipu, hlad-

gde sam, kud me nosi, a Rus kaže brr konju i Rus me ostavi u prvu hrvatsku kuću. Lekar odmah iseće rame i očistiti. Kamionom me prebace u rusku bolnicu i tamo sam bio nekoliko dana i tražio sam da me prebace u partizansku. Tamo ne kažem da mi nije bilo dobro. Kad sam otisao kod lekara da mi vidi ranu, a i sam sam se uplašio ruke, bila je zelena, plava, žuta i crvena svakojake boje, ne tamo gde sam bio ranjen, već niže je bilo gadno i lekar kaže da treba da mi seče šaku. Pitam kako šaku da mi seče kad mi je rame ranjeno. Kažem ja lekaru idem ja napolje na WC, meni nije trebalo na WC, bolničarka me izvede, a tamo je bio Romek Erne, stajao je napolju.

On pita šta je, a ja kažem da mi ovi hoće da sekut ruku. Idemo kući. On doneše iz magacina odelo, obučem se i hajd napolje. Stražaru je rečeno da nikog ne pusti napolje. Romek trči napred i kaže: „Ovaj ranjenik će te ubiti ako ga ne pustiš napolje”, a ja jedva idem, a on kaže da će ga ubiti. Stražar je bio sigurno meštanin. Otišao je smesta 10-15 metara i kaže nemoj da pucaš. Tako izidemo napolje. Uhvatimo ruski kamion i taj ruski kamion me do kuće donese. Uneli su me u stan i ja sam lego. To je bila nedelja. U ponedeljak rano kad sam se probudio otišao sam kod lekara. Lekari su mi rekli da ne znaju da pročitaju ovaj moj list što i danas imam. A ja onda odem kod Rusa, u Jevrejsku bolnicu (ugao Marije Vojnić Tošinice i Adolfa Singera, pr.Z.S.). Kad sam otišao tamo, meni odmah stave u gips, očiste ranu, od pojasa ruku vežu gore, jer je tako reči bila otkinuta, digli su je gore. Do vrata sam bio u gipsu. Gips na prsimu, kao pancir je držao ruku. Gips sam nosio mesec i po dana. Došao sam u partizansku bolnicu, a ona je bila tu gde je „Kolevka” danas (zapravo SUP današnji pr.Z.S.). Sada meni treba da skine gips. Kad on vidi da je gips do struka, a ruka mi je ranjena. Romek Erne mi je pomagao da skinem gips jer je i on bio u bolnici.

Tražio je klešte i makaze i on mi je skinuo gips sa ruke. Ruku gore nisam mogao dizati. Onda Vidaković doktor izade napolje, gde je bio bunar. On je terao bunar, a ja samo da vežbam

rukou. On nije imao osećaj za borce. Tu sam bio dve nedelje i kad mi je dojadio u bolnici tražio sam da me pošalju u VIII Vojvođansku brigadu i onda sam dobio papir kojeg i dan danas imam, „Vraća se neizlečen u brigadu.”

Vratio sam se natrag i onda u 51. diviziji dobijem raspored. Nisu me vratili u VIII Vojvođansku brigadu već su me zadržali u 51. diviziji. Na bolmanskoj bici sam prikupljaо beguncu koji su se izgubili od svojih jedinica na položaju. Posle bolmanske bitke nas vrate u VIII Vojvođansku brigadu, mene i Novaković Nikolju iz Subotice. Ali divizija nije dala i mi ostanemo tamo. Radili smo u radiotelegrafskoj službi sve do Dravograda. Posle smo se vratili u Novi Sad. Naša jedinica je brojala oko 200 ljudi. No kad smo dobili novajlike Slovake, onda smo malo manje radili, a Slovaci su držali straže. To je sve bilo tako do 1946. godine u jesen kada sam demobilisan. Kada sam se vratio kući zaposlju sam se u „Titovci” (kasnije Željezničar) kao krojač i tamo sam radio do penzije 1977. godine.

Tada sam otišao u prevremenu penziju. Nisam želeo da idem u bolesničku penziju. U međuvremenu sam slomio i nogu i ruku jer mi je rame bilo slabo od ranjavanja. Kad sam slomio, nisam htio da tražim invalidinu, nisam htio da moljakam. I dan danas imam papir da me je preduzeće slalo na komisiju. U preduzeću su rekli: „Nemoj da ideš, ostani ovde, radi što možeš.” Tako sam ostanao u preduzeću do svoje 55. godine života, onda sam otišao u prevremenu penziju. U ono vreme nisam tražio, a posle nisam zato tražio da me ne pitaju: „Gde si dosad bio.” Bilo mi je nezgodno, inače ne volim ovakve stvari. Meni su rekli da idemo na komisiju, Bašić Antun, Kovač Lazo i ja, jer sam i u preduzeću polomio ruku i bio invalid, a i Krstekanić mi je to rekao, da imam sve papire da mi svedoci nisu potrebni.

Nisam podneo dokumente za invalidsku penziju, a i ne želim sada. Dokumenti koje imam, je ova prva legitimacija sa crvenom zvezdom i sliku sa Čađom komandantom.

Zabilžio: Antun Vidaković, učitelj  
Priredio: Zvonko Stantić, politolog

**TUŠTA JE BILJAKA KOJE IMAJE VIŠESTRUKU PRIMENU**

## Zaboravljeni dud



Dud (Morus sp.-Moraceae) je ornamentalno voće i ornamentalno listopadno drvo sa oko 100 vrsta širom sveta, a gaji se u vrućim i umireno vrućim pridilima. Dostiže visinu do 20 metara, a sadi se najčešće nuz putove, po parkovima, oko vinograda i voćnjaka i na njivama. Zrili dud nalazimo u više boja, od bile do tamno crvene, odnosno bordo.

Na Balkanu i kod nas sadnja duda se rašilila u 17. i 18. vivu, a koristio se za pekmez, sokove i rakiju, dok je list duda korišćen u gajenju svilene bube (Bombyx mori-Bombycidae).

Plod duda je zdravo likovit, sa-

### DUDARIJADA

U Staparu, selo nuz Sombor, svake godine se za „Velikogospojinske večeri” (od 15. do 28. avgusta), održava i tradicionalna „Dudarijada”, takmičenje za najbolje ispečenu rakiju od duda. Svako ko pravi rakiju od duda mož učestvovati, a potribno je da doneše list rakije, sa napomenom koje je godine napravljena. Potom petočlana komisija daje sud od najboljim rakijama od duda.

drži 10% invertnog sečera, oko 2% slobodni organski kiselina (limunske i jabulne), vitamin C, sluz, pektine. Zrili dudovi plodovi se tako idu jel su ranljivi i veoma zdravi, a mogu se i sušiti za zimu. U narodnoj medicini svež dud, i to nezrili plodovi daju se za umanjivanje muka kod prolija, dok se zrili plodovi koriste ko blag laksativ. Sok se koristi za iskašljavanje, lakše znojenje i mokrenje, za ispiranje kod upale grla i usta. Ovo se posebno odnosi na sok od crvenog duda koji je i prirodni antiseptik. Podstoji informacije da se u korejskoj medicini lisni pupoljci suše, a poslije koriste kod srčanih oboljenja. Prašak od kore duda se koristi za lakše zaraščivanje rana, a kuvana kora, el čaj od kore, piće se kod povišenog krvnog pritiska. U istu svrhu se mož koristiti i lišće, a suvo lišće se u vidu čaja koristi kod šećerne bolesti, prija svega zbog velike količine vidamina B-2.. Takođe, kora se koristi i protiv parazita u čovčjem organizmu.

Triba dodat i da je kod nas rado korišćen pri spravljanju, odnosno pečenju rakije.

E. Kovač Pečkai

**U OKVIRU OBILUŽAVANJA DANA SELA U NOVOM ŽEDNIKU VELIKU PAŽNJU PRIVUKLA JE FIJAKERIJADA**

# Nastavljena lipa tradicija

**U**okviru nesvakidašnjeg obilužavanja Dana sela koje u Novom Žedniku traju dvi nedelje, važno mesto ima i sport. Tako je u nedelju, 26. juna, održana tradicionalna Fijakerijada.

– Kroz dve nedelje imamo veliki broje manifestacija, a fijakerijada, dvanaesta po redu, se kao uvek nalazi tačno na sredini dešavanja kojima proslavljamo Dan sela. Trudimo se da ona svake godine bude sve bolja i bolja, a u sportskom delu proslave se odvija i fudbalski turnir. Pored toga, tu je niz manifestacija kulturno-zabavnog programa, ali i programa za druženje, poput kuvanja kotlića. Potrudili smo se da naši sugrađani mogu da kvalitetno provedu svoje vreme, a stav nas u Mesnoj zajednici je da ova manifestacija prerasata u jedan pravi brend koji ne postoji u okolini. To nam samo donosi motiv da u budućnosti još bolje radimo, a motiv nam je svakako i to što meštani rado dolaze na ovakve događaje i imamo dobre povratne reakcije – istako je Duško Petrović, pridsidnik Skupštine Mesne zajednice „Novi Žednik”, prilikom tradicionalne Fijakerijade.

Iza popularne Fijakerijade u Novom Žedniku stoji Franjo Šarčević, i sam zaljubljenik u plemenite životinje.

– Tradicionalno organizujemo revijalnu Fijakerijadu u Novom Žedniku, koja je specifična po tom što smo radi da primimo sve konje, bez obzira na to da su radni, el paradni. Dakle, svi oni koji vole ove plemenite životinje mogu ji i pokazati. Važno nam je zajedničko druženje i to se vidi iz okupljanja u okupljan-



Franjo Šarčević, organizator, al i učesnik Fijakerijade

je. Organizujemo više disciplina, jahanje, jednopreg i dvopreg i revijalni dio, kroz prikazivanje veština. Dolaze nam i gosti iz okoline, Bajmoka, Bačke Topole, Male Bosne, Tavankuta, Stara, Ostojićeva – ističe Šarčević koji je organizator, al i učesnik:

– Nemam potribu da držim konje, danas se oni više ne koriste u poslovima, al su konji ipak u mojoj avlji, a nisam jedini koji voli ove životinje. Čekam priliku da ji upregnem za ovake događaje, a inače ji koristim da obađem njive...

Med onima koji ne odustaju od ljubavi prema konjima je svakako i Milorad Mijatov, koji ovu ljubav nosi od malena.

– Tu sam od prve Fijakerijade, a nastupam i na drugim mestima, ovde nastupam u jahanju, sin je u jednopregu, a potom smo zajedno obojica na dvopregu. Ljubav prema konjima nosim od malih nogu, ona se u našoj familiji prenosi sa generacije na gen-

momenat kada se konji upregnju i kajasi provuku kroz ruke je ono pravo. Nekako se, dok smo sa konjima, iako ima posla, odmorimo i fizički i psihički. Drage su prilike da pokažemo naša grla, kao što je i ova u Novom Žedniku – dodaje Mijatov.

U publiki zatičemo i veterana ovaki dešavanja, Belu Ivića. On akciju fali, al ima i nike pridloge.

– Moždar bi dobro bilo povest računa o terminu, jeli baš ne odgovara, tu je žetva, ima dosta manifestacija u okolini. Pridložiću to i našima iz Mesne zajednice, jeli bi tako bilo sigurno još više positilaca. No, akcija je svakako lipa, zdravo interesantna. Narod voli da dođe, da se okupi, dolazi sa velikim zadovoljstvom. Prilika je to da se ljudi druže, malo opušte, nasmiju – komentariše Ivić.

N.S.

## TREĆI TRKAČKI DAN NA HIPODROMU

# „Subotička milja”

Treći trkački dan u sezoni u organizaciji Konjičkog kluba Bačka održan je 26. juna, nosio je naziv „Subotička milja”, a rič je o tradicionalnom takmičenju koje se u Subotici održava od 1982. godine, po ideji Zvonka Bogdana.

Publika je mogla uživat u nikoliko dinamični, brzi i neizvesni partija, a šlag na tortu bila je, svakako, „Subotička milja”, i to kroz dva trčanja. Najbolje su se pokazala grla Rincope Jet i Piera del Bar. Obadva su imala po jedno prvo i drugo mesto, al je sjajno vrime grla Rincope Jet iz prvog trčanja od 1:13,8 minuta po kilometru, vrime aktuelnog rekorda u Srbiji, donelo prvo mesto. Treće je bilo grlo Distrinus, a četvrti Lambert Sas.

– Prvo trčanje na „Milji” bilo je sjajno i dragoo nam je što se vraća u formu. Imali smo mali peh prošli put, konj je imao problema (krpelja), a nismo to na vreme primetili. Sada se dobro povratio, došao sebi, a mislim da može da pokaže još bolje rezultate. Ovakvog konja u Srbiji još nismo imali, po godinama, kvalitetu i kasu. Veoma je zahvalan za trening, pametan, dobar, ne pravi probleme. Sve u svemu, „Milju” smo čekali kao ispit da vidimo da li smo bili u pravu kada smo rekli da imamo sjajnog konja, to je sada i pokazao – istako je Goran Zolnai, vozač pobidničkog grla.

## NORVEŠKA UMITNICA NAPRAVILA UMITNIČKI ISKORAK

# Miris umitnosti

*Norveška umitnica i naučnica Sisel Tolas napravila je nesvakidašnju izložbu svoji slikarski radova u čiju prezentaciju su integrirani i raznovrsni mirisi Central Parka na Menhetnu*

Sisel Tomas spada u red umitnika širom sveta koji viruju da ono što je lipo nije samo za gledanje, već pored lipote koja pleni umitnički rad njega može pratiti i ništa manje lip miris. Ohrabrena virom u novu dimenziju vizuelne umitnosti, Tolosa se uputila u ambiciozan projekat skupljanja mirisa Central parka, s namicom da dočara positiocima proces razgradnje biljaka u prirodi.

Ovo, naravno, nije njezin prvi rad na terenu, Tolosa je u Central park ponela bogato iskustvo koje je stekla u Istanbulu i na Grenlandu. Suprotno pritpostavkama laika, Tolosa za ovaj projekt nije izabrala proliće ili lito kad su mirisi idealni već jesen i oktobar mises, kad su dani prohладni i često kišni a proces truljenja biljaka stvara kompleksne

spojeve mirisa koji za vreme cavanja još ne postoje.

Prikupljenu kolekciju mirisa Tolosa je zatim odnula u laboratoriju u Berlinu u kojoj ima dobru saradnju s timom istraživača koji su dobro upoznati s njezinim radom. Sve je počelo još 2004. godine i dosad je sa razni strana sveta Tolosa arhivirala priko 700 različiti mirisa.

Nakon klasifikacije mirisa i manji korekcija, pristupilo se instalaciji neobičnog sistema širenja mirisa za vreme slikarske izložbe. Mirisi su stavljeni u kapsule, a njivo rasprskavanje širolo se do dirom zidova koji su na sebi imali specifične zone, svaka sa svojim autentičnim mirisom. Ovo je običnu šetnju kroz galeriju i zagledanje slike pritvorilo u pravu malu avanturu za positioce, baš ko što je i



Tolosa prošla kroz slično iskustvo skupljajući mirise. Positoci su se trudili da upoznaju što više mirisa jer se malo nji moglo pofalit da je bilo na sličnoj izložbi.

Da bi bili još bolje informisani odakle dolazi koji miris, postavljena je i interaktivna mapa na kojoj se mogu naći osnovne informacije o mirisu, ko što su vrste biljaka od koji potiče i period kad je prikupljen u arhivu.

Tolosa ne sumnja da će ovaka vrsta izložbi uzet maha ne samo u Sjedinjenim Državama već i šire, jer su je dobro utisci sa izložbe navili i u tom pogledu, pa čak možda i naveli na ovako razmišljanje. Slikarstvo bi u tom slučaju moralо uključiti i drugo čulo u razumivanju umitnosti. Naš nos. Ovo i nije toliko apstraktno kad je i naučno dokazano da ljudi najbolje pamte

nuz pomoć mirisa. Oni su na jednom primarnom nivou oduvijek bili senzori za asocijacije šta je dobro a šta nije.

Dovoljno je da ponovo ostite miris omiljeni bombona iz djetinjstva i vi se istog trenutka vraćate u te dane, slično je i sa mirisima koji nas asociraju na druga životna iskustva. Jasno je da ovako snažne asocijacije mogu uticati i na kvalitet umitničkog dela.

Ono što je takođe ohrabrujuće za ovaj poduhvat je činjenica da Tolosa u svom radu nije sama, već je dio tima od 63 dizajnera. Njih su radovi izmišljani podiljeni na kategorije izložbi ko što su „ekstravagancija“, „transgresivno“, „elemental“ i druge. Radovi Sisel Tolosa svrstani su u kategoriju „etično“.

T. K. M.

Naredni trkački dan zakazan je za 31. jul, a u tom terminu se održavaju tradicionalne trke „Duzdijanca 2016“. N.S.

## OSEĆANJE KRIVICE JE OBLIK SAMOOSUDE I SAMOKAŽNJAVANJA

# Osećanje krivice

Vecina ljudi ima ili želi da ima idealizovanu sliku o sebi i zabrinu se kada okolina ili oni sami smatraju da je neki njihov postupak bio loš ili ne onakav kako su oni zamišljali, pa onda sami sebe kažnjavaju – osećanjem krivice.

Dešava se to svima povremeno, ali ima ljudi koji se stalno osećaju krivim zbog raznih manje ili više važnih stvari. Radi se o nesigurnim, emocionalno labilnijim osobama koje žive stalno na oprezu, stalno razmišljajući i analizirajući šta su drugi rekli ili će reći o njima, šta nisu dobro uradili, gde su pogrešili i slično. Ovakve osobe su stalno zabrinute i osećaju se krivim zbog raznih stvari: zbog toga što su povredili nekog svog bližnjeg, prijatelja ili suseda, zaboravili nečiju rođendan, nisu posetili bolesnog rođaka, dete im nije uspešno onako kako su oni želeli i zbog niza drugih životnih situacija manje ili više važnih. I onda provode život stalno optužujući i kriveći sebe zbog, po njima, propuštenog ili neprikladnog postupka ili ponašanja. Naravno to ih iscrpljuje i na-



rušava njihovo samopoštovanje i pozitivnu sliku o sebi koju svaki čovek treba da ima kako bi uspešnije isao kroz život.

### Mišljenje sredine

Problem postaje veći ako se svemu tome pridruži i mišljenje i osuda okoline na šta su ljudi posebno osetljivi što sada podstiče i pojačava njihovo osećanje krivice.



Jer u svakom društvu postoje određena zvanična i nezvanična mera ponašanja pa se svako odstupanje od tih mera kvalifikuje kao loše ili neprikladno. Najzad, društvo je oduvek bilo mesto u kome se vrednuje i ocenjuje ponašanje i licnost pojedinca.

Osećanje krivice se javlja na svim uzrastima. Već mala deca mogu osećati krivicu ako su učinili neki prekršaj, pokvarili igračku ili slagali roditelje. Đaci takođe imaju osećaj krivice ako su se potukli, pobegli sa časa, prikrili ocene. No bez obzira na kom uzrastu se javlja, osećanje krivice uvek iscrpljuje osobu, čini je stalno zabrinutom i uznemirenom, što joj onemogućava da živi lepo i spokojno.

### Kako pomoći sebi

U psihologiji se smatra da je osećanje krivice oblik samoosude i samokažnjavanja. I pošto je osećanje krivice samosuda, ono se može prevazići samo suprotnim psihološkim mehanizmom – samoprihvatanjem. To znači, suočiti se sa stvarnim događajima i situacijom kakvi oni jesu i prihvativi

sebe takve kakvi stvarno jesmo. A kada prihvativimo sebe, reakcije društva i okoline postaju beznačajne.

Pri svemu tome moramo znati da je ljudsko ponašanje promenljivo, da su greške deo ljudske prirode a ako se pogreši treba razvrstati ono što se može popraviti i promeniti a što ne. Ako se može popraviti to treba i učiniti a ako ne, preostaje nam samo jedna mogućnost – prihvati realnost. Trećeg nema. Tako se bez osećanja krivice moraju prihvati neke opšte životne činjenice : da druge ljude ne možemo menjati već samo sebe, da je starost neprijatna, da ne možemo živeti život svoje dece, da kao pojedinci ne možemo menjati svet, da ne možemo protiv prirodnih katastrofa, da se celog života moramo prilagodavati ljudima i situaciji, da život nije ni crn ni beo, već je život sve ono što nam se dešava, pun i ruža i trnja. I najzad moramo shvatiti da ništa na ovom svetu nije savršeno, pa ni čovek ni njegovo ponašanje. Sa takvim mentalnim sklopom osećanju krivice nema mesta.

Desa Kujundžić